

Ciudad de Gastonia

Guía de Servicios de la

A a la Z



181 South Street, Gastonia, NC 28052 / P.O. Box 1748 Gastonia, NC 28053-1748
www.cityofgastonia.com

PERFIL DE LA CIUDAD DE GASTONIA

Fecha establecida:	1877
Honores:	Elegida La Ciudad Más-Americana en 1963 y 2000
Población:	72,848
Área:	50.5 Millas Cuadradas
Número de empleados:	973
Fuentes Principales de Ingresos:	Ventas de Utilidades (52.3%), Fondos Traslados (.7%), Impuestos (20.9%), Otras Fuentes de Financiamiento (4.1%), Otros Ingresos (22%)
Recaudación de impuestos:	0.53 por \$100 de tasación oficial
Presupuesto anual:	\$184,023,199 (2009)
Aeropuertos:	Aeropuerto Municipal de Gastonia Aeropuerto Internacional Charlotte-Douglas (15 millas)
Campos de Golf:	Campo de Golf Municipal de Gastonia Club de Campo Crowders Mountain Club de Campo Cramer Mountain Campo de Golf Linwood Springs Club de Campo Gaston Club de Campo Apple Creek
Museos:	Museo Schiele de Historia Natural y Planetario de James H. Lynn Museo Militar Americano
Recreación:	5 centros comunitarios, un centro deportivo Juvenil, centro de pelota (sofbol), estadio de béisbol; 12 parques / areas de jugar; 2 piscinas (albercas); 38 canchas de tenis; 9 pistas de carrera; tren miniatura; camino (greenway); campo de tiro (skeet & trap) rifles y pistolas, parque de patinar, campo de golf 18-agujeros; Parque Estatal Crowders Mountain (Operado por el Estado)
Principales Negocios:	Manufacturero, Cuidado de Salud y Asistencia Social, Comercio al por menor, Servicio Educativo, Información, Alojamiento, Servicio de Alimentación, Servicio Administrativo y de desperdicio, Administración Publica, Construcción.

Mayores Triangle Real Estate; Freightliner; PSNC Energy;
 contribuyentes: BellSouth; Wix Corporation; Parkdale Mills, Inc.; Stabilus, Inc.;
 Pearson Properties; Walmart; Eastridge Mall, Inc.

**NÚMEROS LLAMADOS MÁS FRECUENTES
 GOBIERNO MUNICIPAL**

EMERGENCIA	911
Bomberos	(704) 866-6806
Policía- Despacho No-Emergencia	(704) 866-3300
Policía- Registro/ Información General	(704) 866-6702
Abogado Municipal	(704) 866-6735
Aeropuerto	(704) 864-4363
Agencia- Prevención de Delitos	(704) 866-6873
Alcalde / Concejo Municipal	(704) 866-6720
Alto al Crimen	(704) 861-8000
Alumbrado Público	(704) 866-6823
Ciudades Hermanas	(704) 854-6602
Colección de Basura	(704) 866-6774
Colección de Servicios Públicos	(704) 866-6716
Departamento de Energías Eléctricas	(704) 866-6823
Departamento de Planificación	(704) 854-6652
Departamento de Agua y Drenaje	(704) 866-6843
Departamento de Ingeniería	(704) 866-6761
Departamento de Jardinería	(704) 866-6790
Desarrollo de la Comunidad	(704) 866-6752
División de Cementerios	(704) 866-6769
	(704) 866-6790
División de Desechos Sólidos	(704) 866-6894
Eliminación Ilegal de Basura	(704) 866-6771
Facturas de Servicios Públicos	(704) 866-6783
Golf	(704) 866-6945
Hierba y Césped	(704) 866-6741
Inspección de Edificios	(704) 866-6729
Licencias – Privilegios	(704) 866-6724
Línea de Trabajo	(704) 854-6622
Línea Pista de Droga	(704) 866-6880
Línea de Emergencia Utilidades	(704) 866-6843
Localizar Calle	(704) 866-6761
Mantengamos la Hermosura de Gastonia (KGB)	(704) 866-6906
Museo Schiele	(704) 866-6908
Oficial de Policía de Información Pública	(704) 854-6665
Oficina del Gerente de la Ciudad	(704) 866-6719
Parques y Recreación	(704) 866-6839
Permisos- Construcción, Instalaciones Eléctricas, Plomería y Mecánica	(704) 866-6729
Presupuestos	(704) 866-6705
Recursos Humanos/ Empleo	(704) 866-6858
Reparación de Aceras	(704) 866-6843
Refuerzo de Reglamentos	(704) 866-6760

Servicio- Agua y Alcantarillado	(704) 869-1062
# de Noche o Emergencia	(704) 866-6843
Servicios Financieros	(704)-866-6709
Servicios Públicos de Agua	(704) 866-1063
Servicio- Remover Hielo y Nieve	(704) 866-6843
Tecnología	(704) 866-6949
Tránsito	(704) 866-6855
Zonificación	(704) 866-6729

NÚMEROS DE FAX GOBIERNO MUNICIPAL

Abogado Municipal	(704) 854-6607
Administrador de la Ciudad	(704) 854-6607
Aeropuerto	(704) 869-9238
Alcalde / Concejo Municipal	(704) 854-6607
Bomberos – Operaciones	(704) 866-6052
Departamento de Energía Eléctrica	(704) 836-0055
Departamento de Ingeniería	(704) 854-6654
	(704) 864-9732
Desarrollo de la Comunidad	(704) 866-6067
Facturación	(704) 854-6681
Inspección de Edificios	(704) 836-0044
Mantengamos la Hermosura de Gastonia (KGB)	(704) 854-6683
Museo	(704) 866-6041
Parques y Recreación	(704) 842-5104
Planificación	(704) 869-1960
Planta para Tratamiento de Aguas	(704) 854-6685
Policía – Administración	(704) 866-6892
Policía – Información Pública	(704) 854-6664
Policía – Detectives	(704) 866-6977
Presupuestos	(704) 869-1943
Refuerzo de Reglamentos	(704)-836-0010
Servicios Financieros	(704) 866-6053
Servicios Financieros – Almacén	(704) 866-6032
Servicios Facturación y Cobros	(704) 854-6681
Servicios Generales – Administración	(704) 866-6047
Servicios Públicos – Administración	(704) 867-0120
Tecnología	(704) 854-6613
Tecnología – Servicios de Apoyo	(704) 866-6950
Planta Crowders Creek (Tratamiento Agua Alcantarillado)	(704) 866-9405
Planta y Eliminación Long Creek (Tratamiento Agua Alcantarillado)	(704) 922-0619
Planta Catawba (Tratamiento Agua Alcantarillado)	(704) 866-7719
Zonificación	(704) 836-0044

DEPARTAMENTOS DE LA CIUDAD- CORREO ELECTRÓNICO

Administrador de la Ciudad	cmo@cityofgastonia.com
Agua / Drenaje	utilities@cityofgastonia.com
Basura	generalservices@cityofgastonia.com
Bomberos	fire@cityofgastonia.com
Embelllecimiento del Centro de la Ciudad	downtown@cityofgastonia.com
Empleo	jobs@cityofgastonia.com
Energía Eléctrica	utilities@cityofgastonia.com
Golf	golf@cityofgastonia.com
Ingeniería	engineering@cityofgastonia.com
Planificación	planning@cityofgastonia.com
Policía	police@cityofgastonia.com
Presupuestos	budgetw@cityofgastonia.com
Recreación	recreation@cityofgastonia.com
Recursos Humanos	hr@cityofgastonia.com
Recursos de la Comunidad	neighborhoodresources@cityofgastonia.com
Servicios Financieros	finance@cityofgastonia.com
Transito	fleetw@cityofgastonia.com

NÚMEROS DEL CONDADO GASTON

Administración Escolar	(704) 866-6100
Certificados de Nacimiento	(704) 862-7680
Colección de Impuestos	(704) 866-3158
Control de Animales	(704) 922-8677
Departamento de Salud	(704) 853-5000
Información de la Policía del Condado	(704) 866-3320
Licencias de Matrimonio	(704) 862-7687
Listado de Impuesto	(704)866-3145
Oficina del Administrador del Condado	(704) 866-3100
Oficina del Alguacil	(704) 869-6800
Oficial de Información Pública del Condado	(704) 866-3141
Refuerzo de Reglamentos (Condado)	(704) 866-3075
Registro de Escrituras	(704) 862-7681
Secretario del Tribunal Superior	(704) 852-3100
Servicios Sociales	(704) 862-7500

PRÓLOGO

Maniobrar a través del laberinto gubernamental no siempre es tan simple como decir “1-2-3” pero con una pequeña ayuda se podría facilitar haciéndolo “de la A a la Z.”

Este útil librito es un directorio de información y servicios que la Ciudad de Gastonia ofrece a sus residentes. Éste es un esfuerzo para responder a las preguntas recibidas del público diariamente. La información contenida en la “Guía de Servicios de la A a la Z” se presenta alfabéticamente y también incluye preguntas frecuentes sobre los servicios que ofrecen el gobierno del Condado de Gaston y otras agencias.

Un resumen práctico de números de teléfono son disponibles al principio del librito incluyendo correo electrónicos de algunos departamentos. Para números adicionales que no se encuentren listados, sírvase consultar su directorio telefónico bajo Gastonia, City of, o visítenos en Internet en www.cityofgastonia.com.

Esperamos que lo encuentre útil para contestar todas sus preguntas acerca de la Ciudad de Gastonia de la “A a la Z.”

HISTORIA DE GASTONIA

La ciudad de Gastonia fue incorporada en 1877, el año en que finalizó la reconstrucción. El ímpetu para el comienzo del desarrollo de Gastonia, el cual comenzó en 1873 como una pequeña estación, fue el efecto combinado de la realineación de la vía férrea Atlanta & Charlotte Airline Railroad (ahora Norfolk Southern) del proyecto original que pasaría varias millas al norte de la ciudad, del contrato de fletamento de Chester and Lenoir Narrow Gauge Railroad (ahora CSX) el cual cruzaba la vía férrea Atlanta & Charlotte y la introducción de la fábrica textil con energía de vapor. El cruce de estas dos vías férreas y el comienzo de la industria textil de la ciudad trajo oportunidades de trabajo y vida social. La población inicial fue de aproximadamente 200 personas y el área era de casi 0.5 millas.

La población original de la ciudad reflejaba el resto del condado y comprendía a ciudadanos ingleses, alemanes, escoceses de la montaña y escoceses-irlandeses, mudándose también al asentamiento algunos residentes afro americanos de largo tiempo en el condado. Elegido como la sede de gobierno del condado en 1911, Gastonia cuenta hoy con una población de 72,848 habitantes y su área es de aproximadamente 50.5 millas cuadradas. Ésta es la más grande de 15 municipalidades en el condado de Gaston además de ser el distrito central comercial del condado. Gastonia es también una de las 15 ciudades más grandes de Carolina del Norte. La ciudad ha operado continuamente bajo la forma de gobierno de Concejo-Administrador desde su adopción en 1919.

Para obtener más copias de esta información, comuníquese con:

Oficina del Administrador de la Ciudad
Ciudad de Gastonia
181 South St.
Gastonia, NC 28052
Teléfono: (704) 866-6719

A

ABOGADO MUNICIPAL

El abogado municipal asesora en asuntos legales al Concejo de la ciudad, al Administrador de la ciudad y al personal que trabaja para la ciudad. El abogado municipal es nombrado por y está bajo las órdenes del Concejo de la ciudad. Los Asistentes del abogado municipal trabaja con el abogado municipal. Las funciones de la oficina del abogado municipal son salvaguardar y proteger los intereses legales de la ciudad. El abogado municipal no ofrece asesoría legal al público en general. Comuníquese a la oficina del abogado municipal al (704) 866-6735.

ACERAS

Las solicitudes para construcción de aceras pueden hacerse llamando al Departamento de Ingeniería al (704) 866-6022 o por correo electrónico engineering@cityofgastonia.com. Las solicitudes para reparaciones de aceras pueden hacerse llamando al (704) 866-6776.

ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD

El Administrador de la ciudad trabaja como el Funcionario administrativo en jefe de la ciudad con la responsabilidad diaria de administrar el gobierno de la ciudad. Para mayor información comuníquese a la oficina del Administrador de la ciudad al (704) 866-6719 o por correo electrónico al cmo@cityofgastonia.com.

AEROPUERTO

El Aeropuerto municipal de Gastonia es operado por la ciudad de Gastonia y se localiza en la intersección de Union Road (Hwy. 274) y Gaston Day School Road. La Ciudad contractos con una negocio privado manejar negocios diariamente. Financiación desde el FAA y Carolina del Norte son usado para mejoramientos y mantenimiento del aeropuerto. El horario de operación es de 8 a.m. a las 5 p.m. lunes a viernes, 11 a.m.-5 p.m. sábado, y 11 a.m.- 5 p.m. domingo con una persona disponible por teléfono para ventas de combustible. La Ciudad reciben cinco centavos un galón desde ventas de combustible. Para mayor información llame al (704) 864-4363.

ALUMBRADO PARA PATIOS

El Departamento de energía eléctrica de la ciudad de Gastonia ofrece una variedad de luces, equipo de iluminación y acometidas sobre o bajo tierra. Los tipos de iluminación son disponibles mediante una cuota de instalación que se paga por adelantado y cuotas mensuales. Para mayor información puede acudir en línea a www.cityofgastonia.com o contacto el Departamento de energía eléctrica al (704) 866-6826, (704) 866-6823 o por correo electrónico al rentallights@cityofgastonia.com.

ALUMBRADO PÚBLICO

La división de Ingeniería de tránsito es responsable de la investigación y aprobación de todo el alumbrado público nuevo. Normalmente, el alumbrado público en calles residenciales no se instala si no hay solicitudes. Para recibir información sobre este procedimiento, comuníquese a la sección de Ingeniería de tránsito del Departamento de ingeniería al (704) 866-6765. Para reportar alumbrado público apagado, llame al Departamento de energía eléctrica al (704) 866-6823.

Vea también las listas bajo “Departamento de energía eléctrica.”

AMBULANCIA

Para servicio de ambulancia de emergencia sírvase llamar al 9-1-1. Para llamadas sobre facturación por servicio de ambulancias o cualquier otra situación que no sea de emergencia, llame a los Servicios médicos de emergencia del condado de Gaston al (704) 866-3300.

ANTI-BASURA

Llame cuando vehículos echan basura desde el vehículo. Solo se necesita el número de etiqueta de licencia (placa), se le enviará al propietario del vehículo una carta con un mensaje anti basura. Ayuda a mantener a Gastonia hermosa. Llame a (704) 866-6906.

ANEXIÓN

El Departamento de planificación tienen la responsabilidad recopilar información para proponer anexión de propiedades a los límites de la ciudad. El Concejo de la Ciudad hacen las decisiones anexar. Para mayor información sobre áreas consideradas para su anexión sírvase llamar al (704) 854-6652 o escribarnos por correo electrónico al planning@cityofgastonia.com.

ANIMALES MUERTOS

Para información sobre el traslado de animales muertos dentro de los límites de la ciudad (que se encuentren en la calle o a la orilla de la acera) comuníquese con la División de desechos sólidos al (704) 866-6774 o al (704) 866-6894.

APLICACIÓN DE LAS LEYES SOBRE VIVIENDA MÍNIMA

Para obtener mayor información sobre el Reglamento para vivienda mínima de la ciudad, llame a la División para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760.



ÁRBOLES

Gastonia ha sido designada una “Ciudad de árboles” por la Fundación Nacional para el Día del Árbol por los esfuerzos de conservar y plantar árboles. Para mayor información para solicitar la eliminación o mantenimiento de los árboles en el derecho de paso de las calles, puede llamar al arbolista al (704) 866-6790.

Puede considerarse el cultivo de árboles dentro del derecho de paso público (franja de la acera) CON APROBACIÓN de la División de ingeniería. Para mayor información llame al (704) 866-6943 o contacto por correo electrónico al engineering@cityofgastonia.com.

Para trabajos mayores que afecten el paisaje o para la eliminación de árboles dentro de un distrito histórico contacto el Departamento de planificación al (704) 866-6796 o por correo electrónico al planning@cityofgastonia.com.

Para preguntas de normas sobre el paisaje comercial y conservación de la vegetación en ciertas áreas llame a Inspección de edificios al (704) 866-6729 o escribamos por correo electrónico al planning@cityofgastonia.com.

Si un árbol interfiere con líneas eléctricas elevadas, llame al Departamento de energía eléctrica al (704) 866-6823 o escribamos por correo electrónico al utilities@cityofgastonia.com.

Para información acerca de distancias de sitios en intersecciones, llame a Aplicación de reglamentos al (704) 866-6760 o escribamos por correo electrónico al neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

Keep Gastonia Beautiful promueve la conservación y plantación dentro de la comunidad. Para información sobre la plantación de árboles en la comunidad, llame al (704) 866-6906 o escribamos por correo electrónico al neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

ATLETISMO

La División de atletismo del Departamento de parques y recreación de Gastonia opera anualmente siete (7) programas deportivos importantes para hombres, mujeres y jóvenes. Estos deportes son béisbol (tee-ball, coach pitch, Pequeñas Ligas, Liga Junior), básquetbol, fútbol, softball, natación, tenis y voleibol. Complejos deporte especialidad incluye un parque de patinaje y una cancha de golf de 18 hoyos de disco. Para mayor información llame al (704) 869-1018 o escribamos por correo electrónico al recreation@cityofgastonia.com.

AUDIENCIAS SOBRE EL PRESUPUESTO

Para conocer las fechas en que se reciben opiniones del público sobre el presupuesto de la ciudad, llame a la Oficina de presupuestos al (704) 866-6705 ó escribamos por correo electrónico al budgetw@cityofgastonia.com.

AUTORIDAD DE VIVIENDA

El Instituto de la vivienda de Gastonia (GHA) proporciona vivienda permanente a familia de bajo- o ingresos moderados por medio del Programa de Vivienda. GHA proporciona información por internet para clientes futuros y actuales en www.ghanc.org. Proveen acceso a computadoras para el público para el uso de GHA localizado en 340 W. Long Avenue.

AUTOS Y ELECTRODOMÉSTICOS ABANDONADOS

Para reportar autos y electrodomésticos abandonados, llame a la División para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760.

AYUDA LEGAL

Para mayor información sobre servicios de ayuda legal, comuníquese a la oficina local de Legal Servicios de la Piamonte Sur, en 111 E. Third Ave., Gastonia o llame al (704) 865-2357.

B

BASURA (RESIDENCIAL)

Las cajas grandes, basura y desperdicios adicionales se recogen en la orilla de la acera. Este material no debe mezclarse con los residuos de jardinería. Ejemplos de basura residencial son: alfombras enrolladas (no mayores de 4 pies de largo), ropa vieja, sillas de jardín, ventanas o espejos (con el vidrio envuelto con cinta y marcado con una "X" para que no se quiebre cuando se recoja), recipientes viejos de basura (notifique primero a la División de desechos sólidos), cartón, libros, revistas y latas vacías de pintura. Gastonia no recoge lo siguiente: tierra, piedras, concreto, piezas automotrices, tabla roca, unidades centrales de aire acondicionado o calefacción, tocones, baterías, travesaños, hojas de metal, troncos grandes y tablas de ripia. El día de recolección de su basura residencial es el mismo que el de su basura normal. Los artículos deberán colocarse en la orilla de la acera antes de las 7 a.m. en el día programado para la recolección de su basura. Para mayor información llame a la División de desechos sólidos al (704) 866-6774, (704) 866-6894 o por correo electrónico al generalservices@cityofgastonia.com.

BASURA Y MOLESTIAS AL PÚBLICO

Para información acerca de la basura y escombros en lotes, almacenamiento en exteriores sobre cocheras o la propiedad, electrodomésticos y escombros de construcción o acumulación de basura, comuníquese a la División para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760.

BIBLIOTECAS

La Biblioteca pública del condado de Gaston cuenta con una biblioteca principal y 9 bibliotecas más pequeñas en los alrededores. Para mayor información sobre los servicios que se proporcionan comuníquese a la biblioteca más cercana a su hogar.

Sucursales de la biblioteca

Biblioteca del condado de Gaston – Biblioteca principal
Biblioteca Belmont
Biblioteca de la Ciudad de Bessemer
Biblioteca de Cherryville
Biblioteca de Dallas
Biblioteca del Centro Erwin
Biblioteca Lowell
Biblioteca Mt. Holly
Biblioteca South Union Road
Biblioteca Stanley

Teléfono

(704) 868-2164
(704) 825-5426
(704) 629-3321
(704) 435-6767
(704) 922-3621
(704) 868-8046
(704) 824-1266
(704) 827-3581
(704) 852-4073
(704) 263-4166

BOLETAS DE AUSENTE

Las boletas de ausente pueden obtenerse en la Junta de elecciones ubicada en 410 W. Franklin Blvd. Para mayor información sobre el voto con una boleta de ausente llame al (704) 852-6005.

BROOKWOOD DISTRITO HISTORICO

Ve por favor "Distritos Históricos".

C

CÁMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio de Gaston es una organización sin fines de lucro dedicada a la promoción de oportunidades comerciales en Gastonia y el condado de Gaston. Para mayor información llame a la Cámara de Comercio de Gaston al (704) 864-2621.

CAMINOS VERDES

Los caminos verdes (Greenways) son una red de parques en su estado natural a excepción de un sistema de caminos usados por peatones y ciclistas. Éstos enlazan parques, escuelas, vecindarios y otros centros de actividades. El punto norte de acceso para el camino verde Avon/Catawba Creek es en Lineberger Park, 632 Garrison Blvd. Otro punto de acceso es en el bloque 2000 de Robinwood Road. La entrada del lado oeste queda por el parque Ferguson en la calle Stevens. Otro camino, el pasamano Highland, puede ser accesible por la intersección de la avenida Long por el lado Este y la calle Broad al Norte, y Marietta por el Norte y la calle Sycamore Oeste. Hay planes para expandir y conectar los dos caminos de Pasamano Highland y Avon/Catawba por medio de aceras y sendero de bicicleta. Para mayor información llame al (704) 866-6839 o escribamos por correo electrónico al recreation@cityofgastonia.com.

CAMPO DE TIRO CON BLANCO MÓVIL

El departamento de Gastonia Parque y Recreación opera el campo de tiro con blanco móvil regionalmente reconocido. Se localiza en 1620 Tulip Drive y éste abierto de lunes a viernes de 1 p.m. a 8 p.m.; sábado de 10 a.m. a 6 p.m.; y domingo de 1 p.m. a 6 p.m. Tiradores debe traer sus propias pistolas. Hay casquillos de bala disponibles para la venta. Torneos registrados se programan durante todo el año. Para mayor información llame al (704) 866-6065 ó al (704) 866-6839 o escribimos por correo electrónico al recreation@cityofgastonia.com.

CAMPO DE TIRO PARA RIFLE

Las instalaciones de entrenamiento en armas de fuego de la policía de Gastonia se encuentran ubicadas en Rankin Lake y están disponibles para el público en horarios programados por una pequeña cuota. Para mayor información llame al (704) 866-6734.

CANAL 16 DE CABLE

El canal 16 es el canal oficial de la ciudad de Gastonia y del gobierno del condado de Gastonia. Sólo puede colocarse información gubernamental en este canal. Las operaciones del canal 16 las maneja la Oficina de información pública del condado de Gaston en el (704) 866-3141. También vea “Canal 17 de cable.”

CANAL 17 DE CABLE

El canal 17 de cable es el canal de Servicio comunitario propiedad de y operado por Time Warner Cable. Los anuncios para organizaciones sin fines de lucro pueden colocarse en este canal sin costo alguno. También están disponibles espacios para publicidad comercial con el pago de una cuota. Para mayor información acuda a Time Warner Cable en 2125 Union Road, Gastonia, o llame al (704) 864-8327.

CATS EXPRESS SERVICIO DE AUTOBUSES

Sistema de Transito del Area de Charlotte ofrece servicio de autobuses expreso en Ruta I-85 de Gastonia a el centro de Charlotte . Para mas información llamar al (704) 336-RIDE, (866) 779 CATS o www.ridetransit.org.

CEMENTERIOS

La ciudad de Gastonia opera y mantiene siete (7) cementerios: Armstrong, Firestone, Hollywood, Oakland, Oakwood, Rosehill, y Shiloh. Los lotes en los cementerios o los espacios para tumbas individuales en cualquier cementerio de la ciudad se venden únicamente a individuos residentes de Gastonia. Para mayor información llame al (704) 866-6769 or (704) 866-6790.

CENTRO DE RECREACIÓN PARA ADULTOS

El Departamento de parques y recreación de Gastonia opera el Centro de recreación para adultos, el cual sirve como una base para un programa completo de actividades para los ancianos de Gastonia. Se ofrece una variedad de clases instructivas y actividades recreativas a todos los adultos. El Centro también organiza viajes periódicos a eventos especiales y puntos de interés, bailes vespertinos, fiestas de temporada y otros eventos de entretenimiento. El Centro de recreación para adultos se localiza en 519 W. Franklin Blvd. Para mayor información llame al (704) 866-6848 o escribamos al recreation@cityofgastonia.com.

CENTROS COMUNITARIOS Y DE RECREACIÓN

Los centros comunitarios brindan una combinación de gimnasios, salas de clubes y salas de juegos. El personal del Departamento de recreación de la ciudad de Gastonia organiza y ofrece eventos deportivos y actividades para todas las edades en estas instalaciones de la ciudad disponibles para uso del público en general. Durante todo el año se ofrece una variedad de actividades recreativas supervisadas así como programas de instrucción para todas las edades. El horario general de operación es de 1 p.m. a 9 p.m., pero puede variar de acuerdo a los programas establecidos. Las instalaciones operan durante un reducido número de horas los sábados. El horario en los meses de verano es de 9 a.m. a 9 p.m., de lunes a viernes. Llame a su centro comunitario para obtener mayor información.

Instalaciones y dirección

Adult Recreation Center, 519 W. Fkln. Blvd.
Bradley Center, 1200 N. Modena St.
Erwin Center, 913 N. Pryor St.
Phillips Center, 2031 Echo Lane
T. Jeffers Center, 121 N. Hartman St.

Teléfono

(704) 866-6848
(704) 866-6847
(704) 866-6844
(704) 866-6851
(704) 866-6852

CERTIFICADOS DE NACIMIENTO

Pueden obtenerse copias de certificados de nacimiento en el Registro de la propiedad del condado de Gaston. Para mayor información llame al (704) 862-7681 o al (704) 862-6787.

COLOCACIÓN DE NUEVAS SEÑALES DE TRÁNSITO

Para la colocación de nuevas señales de tránsito, llame a la Sección de ingeniería de tránsito al (704) 866-6765 o al (704) 866-6022.

COMISIÓN DE RELACIONES HUMANAS

La Comisión de relaciones humanas es una agencia del condado de Gaston creada para ayudar a solucionar quejas de trato injusto y discriminación en el empleo, vivienda y negocios. Proporciona asistencia en disputas entre caseros e inquilinos. Para mayor información llame al (704) 866-3692.

COMUNICACIONES DE EMERGENCIA

Proporciona respuesta rápida para solicitudes de ambulancias, departamento de policía, departamento de bomberos o cualquier otro servicio de emergencia a través del número de emergencia "9-1-1." Para llamadas que no sean de emergencia llame al (704) 866-3300.

COMISION DE PLANIFICACION, GASTONIA

La Comisión de Planificación de Gastonia es el cuerpo de un ciudadano designado por el Ayuntamiento de hacer las decisiones y las recomendaciones con respecto a la utilización de la tierra, planes de largo alcance de ciudad, declarando y el desarrollo. Para mas información por favor de llamar (704) 854-6652.

CONCEJO DE LA CIUDAD

El Alcalde de Gastonia es elegido por voto general. El Concejo de la ciudad lo componen seis miembros, un representante para cada sección residencial de la ciudad. Todos estos funcionarios son elegidos por un término de cuatros años en noviembre. Todos los residentes votan por todos los representantes del concejo.

CONTROL DE ANIMALES

Es necesario que todos los animales sean vacunados y cuenten con una licencia. Los Funcionarios de control de animales del condado de Gaston están autorizados para recoger animales perdidos y para expedir órdenes de comparecencia por violaciones a la ley que exige que los animales cuenten con correa. Todas las mordeduras de animales deberán ser reportadas al Centro de control de animales del condado de Gaston tan pronto como sea posible. Todos los reportes son investigados y los presuntos animales se encierran durante diez días para evaluar el riesgo de rabia. Para mayor información llame al Centro de control de animales del condado de Gaston al (704) 922-8677 o al (704) 922-8678. Fuera de horas hábiles llame al (704) 866-3300 (sólo para emergencias.)

CONTROL DE LA VEGETACIÓN

Para recibir información sobre todos los tipos de control de vegetación llame al Agente de agricultura para el condado de Gaston al (704) 922-0301.

CONTROL Y APLICACIÓN DE LAS LEYES SOBRE TIRAR BASURA EN LA CALLE

El oficial de policía para la aplicación de las leyes del medio ambiente de la ciudad se encuentra dentro de las oficinas de Aplicación de reglamentos. Tirar basura en la calle, los tiraderos ilegales de basura y las inquietudes sobre delitos ambientales deberán reportarse y dirigirse por medio de esta división. Para mayor información llame al (704) 866-6771.

Para reportar áreas con grandes cantidades de basura dentro de la ciudad para que se proceda a su limpieza, llame a Keep Gastonia Beautiful al (704) 866-6906.

CROWDERS MOUNTAIN

Parte del sistema de los parques del estado de Carolina del Norte, Crowders Mountain ofrece oportunidades para viajes a pie, acampar, escalar montañas, días de campo, deportes del agua, y eventos educativos. Para más información llame al (704) 853-5375.

D

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

El Departamento de bomberos de Gastonia es una organización profesional acreditada a nivel nacional dedicada a proporcionar servicios excepcionales de extinción de incendios, rescate y protección de las vidas de los residentes de Gastonia. Para lograr esta misión, el departamento ofrece una completa gama de servicios que incluyen: extinción de incendios, servicios médicos de emergencia, atenuación de materiales peligrosos, rescate y liberación, aplicación de los reglamentos contra incendios, prevención de incendios y educación sobre seguridad.

Un total de ocho (8) estaciones de bomberos se encuentran estratégicamente localizadas por toda la ciudad para asegurar a los ciudadanos una rápida respuesta a cualquier necesidad de emergencia. El Departamento de bomberos también mantiene cuadrillas de tiempo completo para respuesta a materiales peligrosos y para técnicas en situaciones de rescate.

La División de seguridad tiene la responsabilidad de coordinar los elementos principales para la prevención de incendios y los programas educativos sobre seguridad. Estos elementos incluyen: educación pública, investigación de incendios provocados, aplicación de los reglamentos y ordenanzas contra incendios, revisión de planes, inspección de la propiedad, evaluación de protecciones interiores contra incendios y capacitación. Para recibir información acerca de estos y otros programas, llame al (704) 866-6806 ó (704) 866-6807, o escribamos por correo electrónico al fire@cityofgastonia.com.

Para información después de las 5 p.m. o los fines de semana y días festivos, llame al (704) 869-1919.

Para EMERGENCIAS POR INCENDIOS llame al 911.

Administración del servicio de bomberos	(704) 866-6806
Operaciones del servicio de bomberos	(704) 866-6813
Seguridad	(704) 866-6987
Capacitación para control de incendios	(704) 869-1917

DEPARTAMENTO DE COMPRAS

El Departamento de compras maneja la emisión de órdenes de compra para los departamentos de la ciudad y la distribución de las órdenes de compra a los vendedores. Este departamento también es responsable por las licitaciones de varios proyectos así como la ejecución de contratos. El departamento guarda los expedientes de los vendedores y conduce una subasta anual pública del equipo excedente de la ciudad. Para mayor información sobre los servicios llame al (704) 866-6801 o (704) 866-6936, or escribamos por correo electrónico al finance@cityofgastonia.com.

DEPARTAMENTO DE ELECTRICIDAD

La ciudad de Gastonia tiene su propio sistema municipal de electricidad y sus miembros de ElectriCities de Norte Carolina, que son dueños de Estación Nuclear de Catawba (Catawba Nuclear Station). El departamento provee energía eléctrica a la mayoría de los clientes de residencia, comercial, y industrial adentro de los límites de la ciudad.

El departamento de Electricidad ofrece algunos programas de descuento para promover eficiencia de energía. También ofrecemos auditoria de energía para los clientes en comercial, industrial y residencial para evaluar y recomendar maneras de reducir costos de utilidad. Para sacarle provecho a estos programas llame al (704) 866-6823.

Para más información acerca de los servicios que proveemos, instalaciones, costos o tarifas, visite la página de web del Departamento de Electricidad en www.cityofgastonia.com/city_serv/electric/index.cfm, llame (704) 866-6823 o correo electrónico utilities@cityofgastonia.com.

Servicios de emergencia las noches y días festivos puede obtener ayuda al llamar (704) 866-6823 o (704) 866-6843. Por favor de ser paciente cuando llame sobre algún fallo de luz. La operadora contestara su llamada lo más pronto posible, pero pude que este contestando la llamada de muchos clientes que tengan la misma situación.

También puede ver “Luces de la Calle”, “Luces del Patio” y “NC Green Power.”

DEPARTAMENTO DE INGENIERÍA

Entre los servicios proporcionados por el Departamento de ingeniería se encuentran: La venta de mapas oficiales de la ciudad, asignaciones de números de casas y verificaciones de direcciones. Está disponible para su inspección la información sobre el cauce de las aguas pluviales. Otros servicios incluyen expedir permisos para uso de vías de acceso, permisos para eventos, permisos para cierres temporales de calles, subdivisión y revisión del plan del sitio, solicitudes para mejoras a los sistemas de desagüe de aguas pluviales y asuntos relacionados con los sistemas viales. Dentro de este departamento se encuentran disponibles para su revisión, los planes para muchos proyectos locales y estatales de caminos.

Para información adicional llame al Departamento de ingeniería al (704) 866-6022 o acuda a la oficina que se encuentra en el James B. Garland Municipal Business Center, 150 S. York St.

DEPARTAMENTO LEGAL

Por favor vea “Abogado municipal.”

DEPARTAMENTO DE MEJORAS A LA COMUNIDAD

El Departamento de mejoras a la comunidad se estableció para administrar y promover los programas de calidad de vida de la ciudad. Este departamento está compuesto por la División para aplicación de reglamentos, Desarrollo de la comunidad, Keep Gastonia Beautiful y Ciudades Hermanas. Para mayor información llame a (704) 866-6906 o escribamos a neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

DEPARTAMENTO DE PARQUES Y RECREACIÓN

El Departamento de parques y recreación de Gastonia opera y mantiene cinco centros comunitarios, un campo de tiro con blanco móvil, 12 parques y áreas recreativas, áreas

para comer al aire libre, dos albercas, 38 canchas de tenis y nueve pistas para trotar. Hay programas instructivos y de atletismo. La ciudad también renta algunas de estas instalaciones para funciones privadas cuando no estén siendo utilizadas por el público en general.

Este Departamento cuenta con un programa diario para las necesidades de la comunidad con clases de instrucción todo el año para personas de todas las edades. Para todas las clases se cobran cuotas nominales. Las cuotas para quienes no residen en la ciudad generalmente son el doble de aquellas para los residentes. También se brindan eventos especiales de temporada y actividades para la juventud en toda la ciudad.

Para mayor información vea las listas bajo “Centro de recreación para Adultos”, “Atletismo”, “Centros comunitarios”, “Caminos verdes (Greenways)”, “Disco de Golf”, “Parque de Patinaje”, “Pistas para trotar”, “Programas organizados”, “Parques y áreas recreativas”, Parque Rankin Lake”, Programas para ancianos”, “Parque Sims Legion”, “Campo de tiro con blanco móvil”, “Albercas” y “Tenis.” Puede llame al (704) 866-6839, o escribamos por correo al recreation@cityofgastonia.com.

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

Por favor vea “Departamento de recursos humanos.”

DEPARTAMENTO DE PLANIFICACIÓN

La misión del Departamento de planificación de la ciudad de Gastonia es mejorar la calidad de vida, ahora y en el futuro, para las personas que viven y trabajan en el área de planificación. Esto se logra por medio de la formulación de metas comunitarias, políticas y proyectos a través de un proceso cívico abierto. El Departamento de planificación promueve la viabilidad y el desarrollo ordenado de la comunidad para proteger la salud pública, la seguridad y el bienestar general. La planificación de actividades se divide en tres áreas principales funcionales:

- **PLANIFICACIÓN A LARGO PLAZO** – Trabaja con grupos ciudadanos y funcionarios para elaborar planes de desarrollo a largo plazo como el Plan completo de la ciudad, “Gastonia 2020 – Nuestro Lugar en el Futuro.” Otras actividades de planificación incluyen planes de áreas pequeñas, planes de corredores, planes de revitalización, administración de los distritos históricos y el apoyo a grupos especiales de planificación estratégica que participan en Gastonia West, el centro de la ciudad, el desarrollo económico y los caminos verdes. Para mayor información llame al (704) 866-6796.
- **PLANIFICACIÓN ACTUAL** – se preocupa por el mantenimiento e implementación de las políticas de la ciudad para el uso de la tierra como la zonificación y otras ordenanzas de desarrollo. Las actividades incluyen la coordinación de revisiones y audiencias públicas para rezonificación y permisos de usos especiales, revisión del desarrollo y preguntas del público acerca de cambios en la zonificación. Para más información llame al (704) 866-6629.
- **PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE** – coordina el programa de la planificación general de transporte para el área urbana de Gaston. Las actividades incluyen la recopilación y análisis de datos, planificación de vías principales, estudios para futuros caminos y corredores, planificación del tránsito, servicios de asesoría relacionados con el transporte a gobiernos locales dentro del condado de Gaston, y el mantenimiento de la coordinación del sistema de carreteras entre varias unidades gubernamentales y el

Departamento estatal del transporte. La información del censo y otros servicios de información son proporcionados al público. Para información llame al (704) 854-6663.

El Departamento de Planificación puede ser contactado por correo electrónico a planning@cityofgastonia.com.

DEPARTAMENTO DE POLICÍA

El Departamento de policía de Gastonia es una organización altamente entrenada, profesional, y de aplicación eficaz de la ley. Es el segundo departamento más grande de policía urbana en el área de Charlotte. La misión del departamento es proteger, servir, y realzar la calidad de vida para todos ciudadanos. El departamento de policía consiste de aproximadamente 200 policía y empleados civiles. Es localiza en 200 E. Long Avenue. Para LLAMADAS DE EMERGENCIA A LA POLICÍA llame al 911. Para llamadas que NO SEAN DE EMERGENCIA llame al (704) 866-3300. Puede obtener otra asistencia de policía por llamándose a:

Contacto / Servicio

Contacto / Servicio	Teléfono
• El Jefe de policía	(704) 866-6890
• Asistente del Jefe de policía	(704) 842-5191
• Capitan del Distrito Oeste	(704) 842-5141
• Capitan del Distrito Este	(704) 842-5142
• Capitan del Distrito Central	(704) 854-6615
• Copias de reportes de la policía	(704) 866-6702
• Agencia de Prevención Criminal	(704) 866-6873
• Investigación de escenario de crímenes	(704) 842-5151
• Alto al crimen (Crime Stoppers)	(704) 861-8000
• Actividad criminal / verificación de desórdenes públicos	(704) 866-3300
• Evaluación de peligro de violencia doméstica	(704) 854-6608
• Detectives	(704) 866-6880
• Oficial de aplicación de la ley ambiental	(704) 866-6771
• Toma de huellas dactilares	(704) 842-5151
• Información general	(704) 866-6702
• Llamadas a la policía / lista de reportes	(704) 869-1990
• Información pública	(704) 854-6665
• Campo de tiro para rifle	(704) 866-6734
• Personas sospechosas / revisión de vehículos	(704) 866-3300
• Para dar información sobre el uso de drogas ilegales	(704) 866-6880
• Accidentes de tránsito / investigaciones	(704) 866-3300
• Investigación de jóvenes y personas desaparecidas	(704) 866-6876

Para información sobre otros servicios puede llamar a Archivos policiales / recepción al (704) 866-6702. El Departamento de Policía puede ser contactado por correo electrónico a police@cityofgastonia.com.

DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

El Departamento de recursos humanos maneja y archiva los expedientes oficiales de personal además de dar orientación a los nuevos empleados. Para mayor información sírvase llamar al (704) 866-6859 o correo electrónico hr@cityofgastonia.com.

DEPARTAMENTO DE SALUD

El Departamento de salud del condado de Gaston ofrece varios servicios a los residentes del condado de Gaston con el pago de los servicios de acuerdo a los ingresos. Para recibir mayor información sobre los servicios comuníquese al Departamento de salud del condado de Gaston al (704) 853-5000.

DESARROLLO DEL CENTRO DE LA CIUDAD / FESTIVALES, EVENTOS Y DESFILES

La Corporación de desarrollo del centro de Gastonia (GDDC) es una organización sin fines de lucro, está ubicada en 162 S. South Street, y está diseñada para restaurar el centro de la ciudad como un centro comercial viable así como un centro de actividad comunitaria. Para obtener más información acerca del Distrito central comercial, visite la página de web del GDDC, www.gastoniadowntown.org, o llame al (704) 865-5044.

DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

La oficina de Desarrollo de la comunidad, una división del Departamento de recursos para la vecindarios y comunidad, administra los programas federales y estatales de vivienda. La mayoría de las actividades benefician a las familias con ingresos bajos y moderados. Algunos de los programas incluyen:

- Programa para reparaciones de emergencia
- Programa para reparaciones urgentes
- Asistencia en el pago inicial para compradores potenciales de hogares
- Adquisición y rehabilitación para su reventa de viviendas que no cumplen con las normas.
- Revitalización de vecindarios específicos.

Para información adicional llame al (704) 866-6752 o correo electrónico neighborhoodresources@cityofgastonia.com. Las oficinas de Desarrollo de la comunidad se localizan en el segundo piso, sala 206 del Ayuntamiento, 181 South Street. Para más información llame al (704) 866-6752 o escribamos por correo electrónico al neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

DESECHOS DE LA YARDA

No ponga desechos de la yarda en el contenedor de lanzamiento. Una tripulación diferente reunirá desecho de yarda en el mismo día que su basura es reunida. La ley del norte de Carolina requiere que los desechos de yarda sean reunidos separadamente de la basura o casa. La Ciudad no reúne adornos de árbol que son cortados por contratistas privados. La tripulación del desecho de la yarda reúne los artículos siguientes:

- Miembros (no mas de 4 pies de largo o 4 pulgadas de diámetro)
- Troncos (no mas de 4 pies de largo o 4 pulgadas de diámetro)
- Tecortes de césped (necesitan ser empaquetados en bolsas claras)

Para más información llama la División Desecho Sólido en (704) 866-6774 o (704) 866-6894 o el email generalservices@cityofgastonia.com

DETECTORES DE HUMO

Puede adquirir un detector de humo por medio de un programa patrocinado por el Departamento de bomberos de la ciudad de Gastonia. Este programa está disponible para cualquier persona que no pueda pagar por un detector de humo o que posea uno pero no

pueda instalar el dispositivo. No hay cobro por este servicio. Para recibir asistencia, sírvase llamar al (704) 866-3355 y deje su nombre, dirección y número de teléfono. Se comunicarán con usted en una fecha posterior para programar una hora para la instalación de su detector de humo.

Si usted renta su vivienda el dueño de la propiedad es responsable de comprar y instalar los detectores de humo. Favor de llamar a Aplicación de Reglamentos al (704) 866-6760 si usted no lo tiene en su vivienda.

DISCO de GOLF

El Departamento de Parques y Recreación de Gastonia mantiene una cancha de golf de 18 hoyos de disco en el Parque de Lago de Rankin. Las horas de operación son 7 a.m.-anocheecer. Para más información manda un correo electrónico a recreation@cityofgastonia.com o llama (704) 869-1018. Para la información en el Club de golf de Disco de Gaston visita a www.gastondiscgolf.com

DIRECCIÓN EN INTERNET

La información sobre la ciudad de Gastonia se encuentra disponible las 24 horas del día en la página Web de Internet, accesible en www.cityofgastonia.com o www.ci.gastonia.nc.us.

DISPUTAS ENTRE CASEROS E INQUILINOS

Por favor vea “Comisión de Relaciones Humanas.”

DISTRITOS ELECTORALES

Para obtener información sobre jurisdicciones o distritos electorales, llame a la Junta electoral del condado de Gaston al (704) 852-6005.

DISTRITO HISTÓRICO

Los distritos históricos se establecen para proteger y conservar el carácter y herencia de la ciudad. Actualmente la ciudad cuenta con dos distritos históricos locales designados, el distrito histórico York Chester y el distrito histórico Brookwood. El distrito histórico de registro nacional Loray Mill ha sido ingresado en el Registro nacional de lugares históricos por el Departamento del Interior de los Estados Unidos.

Los dueños de propiedades en un distrito histórico local designado que planean realizar trabajos menores o mayores necesitan solicitar un Certificado de idoneidad. Es posible que no sea necesario este certificado si el trabajo es de “mantenimiento ordinario o reparación de cualquier característica arquitectónica exterior en el distrito histórico que no comprenda un cambio en el diseño, material o apariencia exterior.” Las propiedades localizadas en el distrito de registro nacional Loray Mill no requieren Certificado de idoneidad.

Para determinar si debe solicitar un Certificado de idoneidad, sírvase llamar al Departamento de planificación al (704) 866-6796 o correo electrónico a planning@cityofgastonia.com. Para información adicional sobre los distritos históricos York Chester ó Brookwood llame al (704) 866-6796.

DIVISIÓN DE CONTABILIDAD

La División de contabilidad del departamento de servicios financieros procesa y aprueba todas las cuentas por pagar y los desembolsos en efectivo para nómina y registra estas

transacciones y las transacciones de cobros de rentas del tesorero de la ciudad en los registros financieros de la ciudad. Anualmente, la División coordina la auditoría financiera y asiste a los auditores en la preparación del reporte financiero anual total de la ciudad. La División de contabilidad está ubicada a 186 W. Franklin Blvd. Para mayor información llame al (704) 866-6709 o correo electrónico finance@cityofgastonia.com.

DIVISIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS

La División de desechos sólidos atiende a 25,500 viviendas en operación continua. Nuestro objetivo es proporcionar el mejor servicio de recolección posible de la manera más eficiente. Este es un trabajo minucioso y exige la cooperación de todos los ciudadanos. Para información sobre los servicios que presta la División de desechos sólidos llame al (704) 866-6774, (704) 866-6894, o correo electrónico generalservices@cityofgastonia.com. También vea “Residuos de jardinería,” “Reciclaje – Voluntario” y “Basura.”

DIVISIÓN PARA LA APLICACIÓN DE REGLAMENTOS

La División para la aplicación de reglamentos del Departamento de mejoras a la comunidad es responsable de aplicar el Reglamento de vivienda mínima y otras ordenanzas de la ciudad que comprendan molestias al público, lotes sin mantenimiento, basura, tiraderos ilegales, desperdicios peligrosos y vehículos automotores abandonados. La división también expide permisos para poseer ganado. Para mayor información llame al (704) 866-6760 o correo electrónico neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

DRENAJE PARA AGUAS PLUVIALES

La División de servicios para aguas pluviales del Departamento de ingeniería es responsable del manejo del sistema actual de la ciudad para los servicios para aguas pluviales. Esta sección también es responsable del manejo del fondo para servicios para aguas pluviales, el cual es utilizado para el mantenimiento del sistema actual y la construcción de mejoras relacionadas con las aguas pluviales.

Las solicitudes para el mejoramiento de los sistemas de drenaje para aguas pluviales se inician a través de la División de operaciones de campo en el (704) 866-6843. Las opciones son evaluadas tanto por la División de operaciones de campo como por la Sección de servicios para aguas pluviales.

Para mayor información sobre los Servicios para aguas pluviales llame al (704) 869-1063. La División de operaciones de campo es responsable de la limpieza de escombros de los drenajes para aguas pluviales o de los derechos de paso. Para solicitudes de servicio o para mayor información llame al (704) 866-6776 o correo electrónico utilities@cityofgastonia.com.

E

ELIMINACIÓN DE MUEBLES / ELECTRODOMÉSTICOS / LLANTAS Y METAL

La División de desechos sólidos de la ciudad de Gastonia recoge electrodomésticos, llantas de goma, metal y muebles a solicitud de los residentes únicamente. Llame al (704) 866-6774 ó al (704) 866-6894 para solicitar estos servicios. Hay una cuota de recolección de \$5 por electrodoméstico y \$3 por llantas en montura. Hay no se cobra por llantas no en montura, metal o muebles. Usted puede eliminar todos estos artículos sin costo alguno en

el vertedero público del condado de Gaston en Philadelphia Church Road, Dallas. Para más información llame (704) 922-0267.

Los residentes de apartamentos deberán llamar para establecer cuándo será la recolección de muebles. Para electrodomésticos abandonados que den mal aspecto o que signifiquen una posible amenaza a la seguridad, correo electrónico la reclamo a neighborhoodresources@cityofgastonia.com ó llame a la División para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760. Se enviará a un inspector para que investigue la situación.

ELIMINACIÓN DE NIEVE Y HIELO

Para información sobre la eliminación de nieve y hielo sobre caminos y puentes comuníquese a la División de calles al (704) 866-6843 o correo electrónico utilities@cityofgastonia.com.

EMBARGOS

Este es un procedimiento por el cual algunas deudas, como los impuestos a la propiedad, impuestos sobre la renta o pagos de manutención infantil pueden cobrarse contra el salario, cuentas bancarias o algunos otros activos y entregarse al acreedor. Para mayor información sobre pagos de manutención infantil llame al Departamento de servicios sociales al (704) 862-7500. Para información sobre el Tribunal de pequeñas reclamaciones llame al Secretario del tribunal al (704) 852-3100.

EMPLEO

La ciudad de Gastonia acepta solicitudes de empleo de 8 a.m. a 5 p.m. de lunes a viernes en el Anexo II del Ayuntamiento, 181 S. South St. La ciudad de Gastonia es un empleador que practica la igualdad de oportunidades, M/F/H. Las ofertas de empleo son contingentes a la habilidad del candidato para realizar las funciones esenciales del puesto, a la terminación exitosa de una evaluación sobre consumo de sustancias controladas antes de la contratación, así como resultados satisfactorios en una verificación de antecedentes. Para algunos puestos, también son necesarias evaluaciones físicas, de manejo y polígrafo.

Para recibir una lista de vacantes disponibles actualmente, llame a la línea de empleos al (704) 854-6622. Estas vacantes de empleos se muestran en el canal 16 por cable de acceso del gobierno, así como en la página Web en www.cityofgastonia.com (pulse en Job Opportunities.)

Los currículum con carta adjunta para puestos vacantes pueden entregarse en persona o enviarse por correo a City of Gastonia, Employment Division, P.O. Box 1748 Gastonia, NC 28053. Las solicitudes y currículum pueden enviarse por fax al (704) 836-0045 o por correo electrónico a jobs@cityofgastonia.com. También pueden obtenerse en esta división cartas de interés para puestos que no estén disponibles actualmente. Para mayor información llame a la División de empleos al (704) 866-6858.

ENERGIA VERDE DE CAROLINA DEL NORTE

La Ciudad de Gastonia ofrece a nuestros residentes la opción para tomar parte en NC GreenPower, un programa renovable de energía diseñado para apoyar energía verde en Carolina del norte. Por un pequeño donativo mensual, residentes de Gastonia pueden contribuir a hacer Carolina del norte una comunidad más verde y menos dependiente en hidrocarburos. La Ciudad de Gastonia también sirve como un patrocinador del programa que compensa el consumo entero de energía de Municipalidad con energía verde. Para

más información o para inscribirse visita www.cityofgastonia.com o llamada (704) 866-6714.

También vea las listas el "Departamento debajo Eléctrico".

ESCRITURAS

Para obtener copias de escrituras de propiedad comuníquese a la oficina del Registro de la propiedad del condado de Gaston. Para mayor información llame al (704) 862-7687 o al (704) 862-7681.

ESTACIONAMIENTO PARA DISCAPACITADOS

Se encuentran espacios de estacionamiento para discapacitados por toda la ciudad. Estacionarse en un espacio para discapacitados sin un permiso válido puede dar como resultado recibir una multa de hasta \$250. Vea también "Multas de estacionamiento."

EXPLORADORES POLICÍA

El programa Exploradores policía ofrece a los niños y niñas preadolescentes que estén interesados en una carrera en la aplicación de la ley, la oportunidad de trabajar con oficiales y obtener conocimiento sobre esta carrera. Para mayor información llame al (704) 866-6873.

F

FACTURACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE DRENAJE

El Departamento de obras y servicios públicos de la ciudad es responsable de la construcción y mantenimiento de todas las obras de drenaje. El Departamento de servicios financieros está a cargo de las cuentas, facturación y cobros por drenaje, cuotas por conexión y solicitudes de servicio, conexiones y desconexiones. Todas las solicitudes de servicio deberán realizarse en persona en el Ayuntamiento, 181 S. South St. Para mayor información sobre facturas por drenaje, vea la lista bajo "Servicios Públicos."

Actualmente la ciudad proporciona servicio de drenaje a áreas dentro y fuera de los límites de la ciudad. Para áreas recientemente anexadas sin servicio de drenaje, la ciudad proporcionará un servicio básico de drenaje. Si los dueños de la propiedad en un área sin servicio de drenaje desean este servicio, pueden pedir que la ciudad extienda sus líneas bajo la Política de evaluación. De acuerdo a la política de evaluación en servicios hidráulicos y drenaje, las líneas se extenderán a áreas donde más del 50 por ciento de los dueños de las propiedades desean servicio de drenaje. Para mayor información sobre la manera en que la política de extensión o las modificaciones pueden relacionarse con su situación individual, sírvase llamar a la División de ingeniería al (704) 866-6943.

Los dueños de propiedades con líneas de drenaje en la calle o que cruzan su propiedad pueden solicitar la instalación de una conexión de drenaje en la División de facturación. Después de solicitar el servicio y pagar las cuotas, la instalación de la conexión se coordinará por medio del Departamento de obras y servicios públicos. Las conexiones de drenaje se instalan en el orden en que se reciben. Las instalaciones se completan generalmente en menos de cuatro semanas de la solicitud del servicio. Para mayor información sobre la instalación de las conexiones de drenaje, sírvase comunicarse a la División de servicio al cliente al (704) 866-6714.

Puede obtener servicio de emergencia en días festivos o nocturno llamando al (704) 866-6843.

G

GANADO, QUEJAS Y PERMISOS

Para quejas o permisos dentro de la ciudad, correo electrónico su pedir a neighborhoodresources@cityofgastonia.com o llame a la División para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760.

GOLF

El Campo de golf municipal de Gastonia es un campo público de golf de 18 hoyos, par 70 localizado en Niblick Drive, salida de Union Road. El campo ofrece elegante césped, caminos bien conservados, un personal amigable y cortés y condiciones placenteras para jugar, aseguradas por un personal de mantenimiento competente. El horario de operación es de 8 a.m. a 6 p.m., siete días a la semana, aumentando las horas hasta las 8 p.m. en el verano.

Las reservaciones se reciben diariamente a las 8 a.m. Para obtener una lista completa de cuotas, categoría de membresías, procedimientos de operación y otra información, llame al (704) 866-6945.

H

HIERBA

Para reportar hierba con 12 pulgadas de altura o hierba nociva, llame a la Oficina para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760 o correo electrónico neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

I

IMPUESTO AD VALOREM

“Gravado de acuerdo al valor.” Los impuestos a la propiedad se evalúan anualmente contra la propiedad personal gravable, como vehículos automotores, equipo comercial y bienes raíces. Aproximadamente el 15 por ciento de los ingresos totales de la ciudad se reciben de los impuestos ad valorem a la propiedad.

Los impuestos son facturados y cobrados por la Oficina de impuestos del condado de Gaston, (704) 866-3158. Para información adicional sobre facturación y cobro de impuestos a la propiedad vea “Impuestos.”

IMPUESTOS

Vehículos automotores– Los impuestos cargados sobre vehículos automotores con registros actuales se facturan tres (3) meses después que se obtiene un registro nuevo o renovado (placa) y deberán pagarse en un plazo no mayor a treinta (30) días. Todos las facturas sin pagar acumulan intereses a una tasa de tres cuartos de uno por ciento (0.75%) al mes, o nueve por ciento (9%) anual. Para mayor información llame a la Oficina de impuestos del condado de Gaston al (704) 866-3158.

Bienes raíces y otras propiedades personales – Los impuestos cargados sobre bienes raíces y otras propiedades personales se facturan y son pagaderos el 1° de septiembre de cada año con base en las propiedades declaradas antes del 1° de enero. Pueden pagarse sin intereses el 5 de enero o antes de esa fecha. Todos los impuestos sin pagar acumulan intereses a una tasa de dos por ciento (2%) para el mes de enero y tres cuartos de uno por ciento (0.75%) para cada mes después de esa fecha.

Impuesto por ocupación de habitaciones – Los impuestos se recaudan a una tasa de tres por ciento (3%) de los recibos brutos derivados de la renta de cualquier habitación, hospedaje o alojamiento suministrado por un hotel, motel, hostería, campo turístico o sitio similar dentro de la ciudad. Este impuesto no se aplica a alojamientos suministrados por organizaciones sin fines de lucro caritativas, educativas o religiosas. El impuesto de la ciudad se cobra además de cualquier impuesto estatal de ventas cobrado o impuesto recaudado por el condado sobre ocupación de habitaciones. El propósito del impuesto de Gastonia sobre ocupación de habitaciones es promover el turismo y brindar apoyo para los gastos relacionados con el turismo como la construcción y operación de un centro de convenciones.

Los impuestos para la ciudad de Gastonia son facturados y cobrados por el condado de Gaston. Para preguntas acerca de la facturación y cobro de impuestos sírvase llamar al:

Departamento de listas del condado de Gaston	(704) 866-3145
Cobros de impuestos del condado de Gaston	(704) 866-3158

IMPUESTOS A LOS BIENES RAÍCES

Por favor vea “Impuesto Ad Valorem” e “Impuestos.”

INCENTIVOS PARA EL DESARROLLO

El Concejo de la ciudad ha establecido incentivos y reembolsos para nuevos desarrollos urbanos que se localicen en áreas sin utilizar de la ciudad, en donde no están disponibles bienes y servicios suficientes. Se usa una fórmula de calificación para determinar si una propiedad califica para recibir incentivos. El Departamento de planificación es responsable de elaborar estos cálculos y pasar los resultados al Administrador de la ciudad para su consideración. Para mayor información llame al (704) 854-6641 o correo electrónico michellen@cityofgastonia.com.

INDICE AEREO de la CALIDAD

Para encontrar diariamente el pronóstico aéreo diario de calidad de la región de Charlotte (para el ozono del suelo y la partícula importa) visita www.gastonmpo.org. Durante los meses más tibios hay también signos que muestran nivel diariamente de aéreo de calidad en varias ubicaciones alrededor de la ciudad. Las ubicaciones de estos signos pueden ser encontradas en el mismo sitio web.

INSPECCIÓN DE EDIFICIOS

Las normas de construcción y zonificación son administradas por la División de inspección de edificios. Se requieren permisos para obras de construcción en general, para trabajos de instalación eléctrica, mecánica y plomería, para trasladar una casa, para la colocación de una casa móvil, para la demolición de edificios y para el aislamiento de una casa. Deben obtenerse permisos también para ciertas estructuras accesorias como exteriores de edificios, piscinas y señales. Antes de comenzar cualquier proyecto de

edificación o reparación, comuníquese con la División de inspección de edificios en 150 S. York St., o llame al (704) 866-6729.

INSPECCIONES

Por favor vea “Inspección de edificios” o “Aplicación del reglamento de vivienda mínima.”

INSTITUTO DE LA VIVIENDA

El Instituto de la vivienda de Gastonia proporciona viviendas permanentes a familias de recursos moderados - bajos recursos - y las familias de ingresos bajos con el programa de Housing Choice Voucher. El Instituto de la Vivienda proporciona información en su sitio de web-basado para clientes futuros y actuales en www.ghanc.org. Las computadoras son previstas al uso público en el Insitituto de la Vivienda de Gastonia ubicado en 340 W. Long Avenue.

J

JUNTA ABC

La venta de bebidas alcohólicas en Gastonia está controlada por la Junta ABC de Gastonia. Las oficinas generales se encuentran en 1840 S. York Road. Las tiendas al menudeo se encuentran en 348 E. Long Ave., 401 Cox Road y 1840 S. York Road. Para mayor información llame al (704) 864-0364.

JUNTA ELECTORAL

Para obtener información sobre las elecciones locales, estatales y federales, sírvase comunicarse a la Junta electoral al (704) 852-6005.

JUNTAS Y COMISIONES DE CIUDADANOS

La participación ciudadana puede ser la llave para enriquecer la calidad de vida en la ciudad. Se alienta a los residentes a servir en juntas y comisiones. El Alcalde y el Concejo de la ciudad nombran a los ciudadanos para una amplia variedad de organizaciones de asesoría tales como:

- Junta para el control de bebidas alcohólicas
- Junta de asesoría ciudadana para el desarrollo de la comunidad Comité directivo de planificación integral
- Junta de asesoría del mercado de granjeros
- Comisión de planificación de Gastonia Comité de ciudadanos de Gastonia West
- Comisión para el distrito histórico
- Junta de comisionados de la autoridad de vivienda
- Comisión de relaciones humanas (Junta del condado)
- Keep Gastonia Beautiful
- Equipo operativo del alcalde para los desamparados
- Comisión de asesoría para la recreación
- Museo Schiele de Historia Natural y Junta de Fideicomisarios del Planetario Lynn
- Junta de directores de las Ciudades Hermanas
- Panel de asesores para las aguas pluviales
- Autoridad para el desarrollo del turismo
- Junta de ajustes de zonificación
- Concejo de la juventud

Para una lista completa de oportunidades de servicio puede llamar a la oficina del Alcalde al (704) 866-6720 o correo electrónico: citycouncil@cityofgastonia.com.

K

KEEP GASTONIA BEAUTIFUL, INC.

Keep Gastonia Beautiful, Inc. opera dentro del Departamento de mejoras a la comunidad y, además, con una junta sin fines de lucro por medio del sistema nacional Keep America Beautiful. Las misiones más importantes de Keep Gastonia Beautiful son (1) embellecimiento de las principales calles y entradas a la ciudad, (2) educación sobre desechos sólidos y reciclaje, (3) limpieza de la comunidad y (4) eliminación de depósitos ilegales de basura y aplicación de las leyes. La fuerza más grande de la organización es el reclutamiento y capacitación de voluntarios por medio de sus programas y proyectos y la construcción de sociedades de la ciudad y comunitarias.

Las oficinas de Keep Gastonia Beautiful se encuentran en 182 South Street, directamente enfrente del Ayuntamiento. Para mayor información llame al (704) 866-6906 o correo electrónico: neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

L

LEY PARA LOS AMERICANOS CON DISCAPACIDADES

Para obtener información sobre el cumplimiento de la ciudad de Gastonia con la Ley para los americanos con discapacidades comuníquese con el Departamento de recursos humanos al (704) 866-6861 o correo electrónico hr@cityofgastonia.com.

LEYES SOBRE CORREAS

Las leyes sobre correas del condado de Gaston exigen que todos los perros, cuando se encuentren en exteriores, se mantengan en el patio y éste cuente con cerca o se amarren con correa. Para mayor información llame al Centro de control de animales del condado de Gaston al (704) 922-8677 o al (704) 922-8678.

LICENCIA DE CONDUCTOR

Para recibir información sobre la expedición o reexpedición de una licencia de conductor comuníquese a la División para licencias de conductor del Departamento de vehículos automotores de Carolina del Norte, ubicada en 2560 W. Franklin Blvd. (Kings Mountain Highway) o llame al (704) 853-5372.

LICENCIAS

Cuota de placas para autos de la ciudad – Todos los residentes de Gastonia propietarios de vehículos automotores autorizados necesitan pagar una cuota de placas para autos de la ciudad como parte de su recibo total de impuestos. Los fondos generados de esta cuota se utilizan para hacer mejoras en los caminos de la ciudad.

Licencias de privilegios – A menos que sea exento por la ley estatal, todos los comercios que operen dentro de los límites de la ciudad de Gastonia necesitan obtener una licencia de privilegios de la ciudad de Gastonia antes de comenzar a operar públicamente. Estas

licencias cubren un período de un año comenzando el 1° de julio de cada año y deben renovarse anualmente de ahí en adelante.

Para mayor información y clasificación llame al (704) 866-6729. Por renovaciones, llame al (704) 869-1059.

LICENCIAS DE MANEJO Y TRANSFERENCIAS DE TÍTULOS

Hay un límite de 90 días para comprar placas dentro del condado en el cual usted reside. Para información sobre la expedición de títulos, placas o transferencia de vehículos, acuda a la Agencia de vehículos automotores y placas en NC License Plate Agency at Akers Center, 1475 E. Franklin Blvd., Gastonia, o llame al (704) 864-4856.

LICENCIAS DE MATRIMONIO

Las licencias de matrimonio pueden obtenerse en el Registro de la propiedad del condado de Gaston. Para mayor información llame al (704) 862-7681.

LICENCIAS PARA PESCA Y CAZA

Para mayor información sobre la compra de una licencia de pesca o caza, puede acudir a la página Web en ncwildlife.org o llame 1-888-2HUNTFISH (1-888-248-6834).

LICITACIONES

Para recibir información sobre los procedimientos de licitación para proyectos de la ciudad, comuníquese con el Departamento de compras llame al (704) 866-6936, (704) 866-6801 o correo electrónico finance@cityofgastonia.com.

M

MALTRATO INFANTIL

Para reportar sospechas de casos de abuso contra menores, llame a Servicios de protección infantil al (704) 862-7500.

MANTENIMIENTO DE LAS CALLES / REPARACIONES

La División de operaciones de campo es responsable del mantenimiento de más de 300 millas de calles de la ciudad y 100 millas de calles en el estado. Este mantenimiento consiste en la reparación de las capas de rodadura, barrido y lavado de calles, reparación de las orillas de las aceras, cunetas y aceras y reparación de baches. Cada dos años la ciudad de Gastonia, junto con el Instituto para la investigación y educación sobre transporte (ITRE) clasifica todas las calles de la ciudad en escala de 1-100 (siendo 100 la mejor condición.) Ésta se usa como guía para determinar las prioridades en la renovación de las capas de rodadura. Para mayor información sobre el mantenimiento de las calles llame al (704) 866-6843 o correo electrónico utilities@cityofgastonia.com.

MAPAS OFICIALES DE LA CIUDAD

Para obtener información sobre los tipos y disponibilidad de los mapas de la ciudad, llame a la División de ingeniería al (704) 866-6022.

MARCADO DE CALLES

La División de operaciones de tránsito de la ciudad es responsable del mantenimiento de las marcas en las calles existentes. Para solicitar este servicio, llame al (704) 866-6843.

MERCADO DE GRANJEROS

El mercado de granjeros de Gastonia está ubicado en 410 E. Long Avenue. Los días y horas de operación son de 7 a.m. a 1 p.m. los martes, jueves y sábados durante los meses de junio a noviembre. Durante abril y mayo horas son 8 a.m.- mediodía. Para mayor información llame al (704) 853-0049, o al (704) 866-6906.

MINUTAS DE LAS REUNIONES DEL CONCEJO

Para obtener las minutas de las reuniones del Concejo de la ciudad comuníquese a la oficina del alcalde y del concejo de la ciudad al (704) 866-6720 o video es disponible en www.cityofgastonia.com

MULTAS DE ESTACIONAMIENTO

Las multas de estacionamiento indebido expedidas por la ciudad de Gastonia son pagaderas en el primer piso del Ayuntamiento, 181 S. South St., en la División de Cobros de rentas o pueden enviarse por correo a P.O. Box 1175, Gastonia, NC 28053. Las violaciones deben pagarse en un plazo no mayor a diez (10) días de su expedición para evitar cargos adicionales o una acción de cobro. Si tiene alguna pregunta en relación con las multas de estacionamiento, por favor llame al Departamento de policía de Gastonia al (704) 866-6867 o correo electrónico police@cityofgastonia.com.

MULTAS POR EXCESO DE VELOCIDAD

Las multas por exceso de velocidad expedidas por la policía de la ciudad, condado o estado pueden ser pagadas en persona en la oficina de los Magistrados ubicada en la cárcel del condado de Gaston, 425 N. Marietta St. Para mayor información llame al (704) 852-3192.

MUSEO SCHIELE DE HISTORIA NATURAL

El Museo Schiele de Historia Natural es un departamento administrativo y financiero de la ciudad de Gastonia y fue creado para promover el conocimiento y apreciación por la naturaleza. El Museo Schiele alberga a más de 350,000 especímenes. Un edificio de más de 56,000 pies cuadrados incluye dos galerías para exposiciones temporales e itinerantes así como cinco salas de exposiciones permanentes:

- Sala de historia natural de Carolina del Norte – dioramas de cinco regiones de Carolina del Norte de las montañas al mar.
- Sala de los hábitat norteamericanos – dioramas de los Everglades, desierto de Sonora y biomas de la tundra de Alaska.
- Sala de la vida silvestre norteamericana – alces, antes, bisontes y otros grandes mamíferos de Norteamérica, aves, insectos, reptiles, anfibios y pequeños mamíferos de Carolina del Norte.
- Sala de la tierra y el hombre – fósiles de dinosaurios, mastodontes y tigres dientes de sable, y otras especies de la prehistoria, muestras sobre el hombre primitivo, la piedra preciosa más grande y muestra de minerales en Carolina del Norte.
- Sala Henry del indio americano – muestras de viviendas, herramientas, armas, adornos y utensilios de 12 tribus de 5 regiones de Norteamérica, voces nativas que narran sus propias historias.

El Museo Schiele se localiza en 1500 E.Garrison Blvd., Gastonia, abre de las 9 a.m. a las 5 p.m. de lunes a sábado y de 1 a 5 p.m. los domingos. El museo cierra al público el viernes de Pascua, el día de Dar Gracias, la víspera de Navidad y Navidad.

La admisión al museo para los residentes de la ciudad de Gastonia es \$5 para adultos, \$4 para estudiantes y mayores. Para non-residentes la admisión es \$7 para adultos, y \$6 para estudiantes y mayores. Admisión es gratis para los niños 3-años o menor y miembros del museo. Hay una \$3 cuota para los espectáculos del planetario para todo.

Para recibir información sobre el Museo Schiele de Historia Natural o para recibir información sobre los programas de historia actuales y futuros, o sobre los espectáculos del planetario, visite nuestra página Web en www.schielemuseum.org o por correo electrónico a: info@schielemuseum.org. Para información general llame al (704) 866-6900.

N

NÚMEROS DE LAS CASAS

Todas las propiedades con construcciones, residenciales y comerciales deben contar con un número de dirección de 4 pulgadas como mínimo, visible desde el camino para respuestas de emergencia. Si usted no sabe su número o necesita un número para una nueva construcción, hogar o lote vacante, llame a la División de ingeniería al (704) 866-6022, o correo electrónico engineering@cityofgastonia.com.

O

OFICINA DE PRESUPUESTOS

La oficina de presupuestos del Departamento de servicios financieros prepara los presupuestos anuales de operación y de capital, y observa continuamente y evalúa la condición del presupuesto a nivel departamental. Las preguntas sobre el presupuesto de la ciudad de Gastonia pueden responderse llamando al (704) 866-6705 o correo electrónico budgetw@cityofgastonia.com.

OFICINA PARA LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EN EL EMPLEO

La ciudad de Gastonia es un empleador que practica la igualdad de oportunidades en el empleo con base a la capacidad y calificaciones independientemente de la edad, sexo, raza, color, credo, religión, nacionalidad, afiliación política o incapacidad. La ciudad asegura además un trato justo en el reclutamiento, selección, capacitación, compensación, ascensos, disciplina y acceso a los programas auspiciados por la ciudad. Para información adicional comuníquese con el asistente del Director de recursos humanos y Funcionario de EEO al (704) 866-6861 o por correo electrónico hr@cityofgastonia.com.

ÓRDENES DE COMPARECENCIA

Una orden de comparecencia es una orden del tribunal que ordena a una persona a comparecer en un juicio como testigo. Una orden de comparecencia que se entrega en relación con un asunto criminal la presenta la oficina del Fiscal de distrito. Por ley, se

puede multar o castigar a cualquier persona que no respete una orden de comparecencia. Para mayor información llame a la oficina del Fiscal de distrito al (704) 852-3113.

ÓRDENES DE PROTECCIÓN

Para obtener una orden de protección o restricción comuníquese al Departamento de Civil archivar de la corte del condado de Gaston al (704) 852-3179. Para mayor información acerca de la protección contra el maltrato sírvase comunicarse a la línea de Refugios de emergencia al (704) 852-6000 y fuera de horas hábiles al (704) 866-3300.

P

PAGOS

Por favor vea “Servicios públicos – electricidad y agua / drenaje / aguas pluviales.”

PAGOS VENCIDOS DE IMPUESTOS A LA PROPIEDAD

Para recibir información sobre pagos vencidos de impuestos a la propiedad personal sírvase comunicarse a la oficina de Impuestos del condado de Gaston al (704) 866-3158.

PARA VOTAR EN LAS ELECCIONES DE LA CIUDAD

La Junta electoral es responsable de establecer jurisdicciones electorales. Sin embargo, los mapas de los distritos de la ciudad están disponibles llamando al Departamento de planificación al (704) 866-6747.

Para mayor información sobre las elecciones llame al (704) 852-6005 ó visite la oficina de la Junta electoral en 410 W. Franklin Blvd., Gastonia.

PARQUES Y ÁREAS DE RECREACIÓN

El Departamento de parques y recreación de Gastonia mantiene parques ubicados por todo Gastonia. El horario de operación es de 7 a.m. a 10 p.m., siete días a la semana a menos que se señale de otra manera. Estos parques ofrecen oportunidades para una variedad de actividades recreativas activas y pasivas. Muchos de ellos cuentan con canchas de tenis, canchas exteriores para básquetbol, campos para softball y béisbol, juegos para niños pequeños y áreas para comer al aire libre.

Parques y áreas de recreación

Avon/Catawba Creek Greenway
Bradley Park
East Park
Erwin Park
Ferguson Park
Lineberger Park
Linwood/All-American Park
Martha Rivers Park
Phillips Park
Rankin Lake Park
Sims Legion Park
T. Jeffers Park

Ubicación

Lineberger Park (punto de acceso)
1200 N. Modena Street
Hemlock Ave.
913 N. Pryor Street
1401 Golf Course Drive
632 Garrison Blvd.
1992 Garland Ave.
1525 Neal Hawkins Road
2031 Echo Lane
1750 Rankin Lake Road
1001 N. Marietta Street
121 N. Hartman Street

Para mayor información llame al Departamento parques y recreación al (704) 866-6839 o correo electrónico recreation@cityofgastonia.com.

PARQUE DE PATINAJE

El Parque de Patín es situado en el Centro de Phillips, 2031 Echo Ln. Las horas generales de operación son 1 p.m.-9 de la tarde, lunes-viernes, y 9 a.m.-5 p.m. sábados. El parque es diseñado para patines de en-línea y monopatines, e incluye una pirámide, 4- y 6-pies tubos, una caja divertida y medio conjunto de pirámide, una mesa, barrera de tráfico, y moler barandas. Las bicicletas no son permitidas. Todas edades están bienvenidas y patinar es libre, pero un casco y almohadillas protectoras deben ser llevados. Para más llamada de información (704) 869-1018 o el email recreation@cityofgastonia.com.

PASAPORTES

Para recibir información sobre cómo obtener un pasaporte, comuníquese a la agencia principal de la oficina de correos de los Estados Unidos en 301 W. Main Ave., Gastonia, (704) 867-7224. Mayor información es en www.usps.com/passport/ o llame al Centrar de Nacional Pasaporte Información en 1-877-487-2778.

PAVILLION CENTENARIO

Localizado en el centro de gastonia, al final de la calle South Street. Este local proporciona una etapa para los conciertos al aire libre y los acontecimientos especiales. Para programar un evento o para mas informacion favor de llamar al (704) 866-6756.

PERMISOS

- Permisos para expender bebidas alcohólicas – llame a Aplicación del ABC de la policía de Gastonia al (704) 866-6874.
- Construcción de edificios / demolición / mudanzas o colocación de hogares – llame a Inspección de edificios al (704) 866-6729.
- Vendedores callejeros en el centro de la ciudad – llame a la Corporación de desarrollo del centro de Gastonia al (704) 865-5044.
- Instalaciones eléctricas, plomería, mecánica – llame a Inspección de edificios al (704) 866-6729.
- Distrito histórico (Certificado de idoneidad) llame al Departamento de planificación al (704) 854-6652 ó al (704) 866-6796.
- Permisos de caza (debe ser propietario de 15 acres de tierra) – llame a la policía al (704) 842-5191.
- Permisos para poseer ganado – llame a Aplicación de reglamentos al (704) 866-6760.
- Permisos para hacer ruido – llame a la oficina del administrador de la ciudad al (704) 842-5191.
- Cierres de calles para eventos recreativos – llame a Ingeniería al (704) 866-6022.
- Permisos para disparar armas de fuego – llame a la policía al (704) 842-5191.
- Permisos para taxicabs – llame a la policía al (704) 866-6880.
- Permisos temporales – llame a Inspección de edificios al (704) 866-6729.

PERMISOS PARA ENCENDER FUEGO

Está prohibida la quema de cualquier material dentro de los límites de la ciudad. Para mayor información llame al Departamento de bomberos de Gastonia al (704) 866-6806 o correo electrónico a: fire@cityofgastonia.com.

PERROS QUE LADRAN

Para información sobre lo que hay que hacer en caso de que haya perros ladrando, comuníquese al Centro de control de animales al (704) 922-8677.

PISCINAS

El Departamento de parques y recreación de Gastonia opera dos piscinas, de junio a agosto. Lecciones de la natación son disponible para una pequeña cuota. Para mayor información llame (704) 869-1018 o correo electrónico a: recreation@cityofgastonia.com.

Piscina Erwin Park, 913 N. Pryor St. (704) 853-8152
Piscina Lineberger Park, 632 Garrison Blvd. (704) 866-6846

PISTAS PARA CORRER

El Departamento de parques y recreación de Gastonia mantiene nueve (9) pistas para correr y estas se ubican por toda la ciudad. Por su seguridad, por favor no traiga perros o bicicletas a las pistas. Para mayor información llame al (704) 866-6839 o correo electrónico recreation@cityofgastonia.com.

Ubicación de las pistas

*Arlington Elementary School
*Erwin Park
*Gardner Park Elementary School
Martha Rivers Park
*Phillips Park
*Clay Street
*Rhyne Elementary School
Smyre Millennium Park
*Woodhill Elementary School

Dirección

1621 N. Webb Street
913 N. Pryor Street
820 Sandy Lane
1525 Neal Hawkins Road
2031 Echo Lane
Garrison Blvd. & S. Clay St.
1900 West Davidson
West Circle & Millstone Drive
1027 Woodhill Drive

*Pistas con iluminación

PLANES DE CONSTRUCCIÓN

Como un paso inicial para solicitar permisos de construcción para construir o expandir cualquier estructura, excepto por estructuras unifamiliares y sus construcciones anexas, deberá presentarse un plan de construcción al Departamento de ingeniería. Cualquier pregunta acerca de los procedimientos para la presentación de un plan de construcción deberá dirigirse al Departamento de ingeniería al (704) 866-6022, ó por correo electrónico a: engineering@cityofgastonia.com.

PLANIFICACION DE TRANSPORTE

El TRANSPORTE que PLANEA Carreta (las calles y las carreteras mayores), tránsito público y planificación va en bicicleta/pedestre de transporte son hechos por el Gaston Area Urbana la Planificación Metropolitana Organización (MPO). El MPO cubre el área urbana, definida y entera de Condado de Gaston. El MPO es gobernado por el Comité consultivo de Transporte, que incluye a representantes oficiales elegidos de todos los municipios y el condado así como una Tabla de NC de miembro de Transporte. La Ciudad del Departamento de Planificación de Gastonia proporciona el personal apoyo. Para la información sobre el proceso de planificación de transporte, y sobre las actividades y los planes de la llamada de MPO (704) 866-6837, o va en línea a www.gastonmpo.org, donde copias de mapas y planes están también disponible así como información sobre la carretera propuesta del peaje de Avenida de Jardín.

PROGRAMA DE ALBERGANDO JUSTIFICADO

La Sección 8 del Programa de Abergando Justificado proporciona la renta subvención a familias de ingresos bajos en el Condado de Gaston. Los participantes que reciben

documentos justificados pueden seleccionar su propia vivienda en el mercado privado. La familia paga el 30 por ciento de sus ingresos mensuales ajustados para el alquiler y utilidades razonables. Hay aproximadamente una lista de espera de dos-año de recibir un documento justificado. La lista de espera es abierta y es cerrada basado en el número de solicitantes en la lista. Las aperturas de la lista de espera son listadas en periódico Gazette de Gaston y www.ghanc.org. Obtenga información general llamando la línea automatizada de teléfono en 704-864-6771 y siga los avisos o visite el sitio web de GHA en www.ghanc.org.

También vea "el Instituto de la vivienda," o "Envoltura de Público, los Ingresos Bajos & Personas mayores".

PROGRAMA DE LAS CIUDADES HERMANAS

El Programa de las Ciudades Hermanas es una división del Departamento de mejoras a la comunidad. Ciudades Hermanas es una organización ciudadana establecida para fomentar y promover la amistad y entendimiento mutuo entre la gente del área de Gastonia y otros países por medio de sociedades para la educación, cultura, desarrollo económico y el diálogo. Ciudades Hermanas, fundada en 1990, es una corporación sin fines de lucro y tiene una afiliación con Gotha, Alemania, y Santiago de Surco, Peru. Para información adicional llame al (704) 854-6602 o por correo electrónico a: sistercity@cityofgastonia.com.

PROGRAMAS, CONCEJO DE LA CIUDAD

Los programas del Concejo de la ciudad se obtienen normalmente el viernes anterior a las reuniones programadas. Estos pueden recogerse o ser enviados por correo electrónico sin costo alguno para usted. Si prefiere que se le envíe una copia por correo, su nombre puede agregarse a la lista Sunshine por \$10 al año. Los programas anteriores del Concejo de la ciudad se encuentran disponibles en la página Web de la ciudad en www.cityofgastonia.com. Para mayor información llame a la oficina del Secretario de la ciudad al (704) 866-6720. También vea "Reuniones del concejo de la ciudad."

PROGRAMAS PARA ANCIANOS

El Departamento de parques y recreación de Gastonia opera un programa completo de actividades y clubes dirigidos a las necesidades de los ancianos de Gastonia. Para mayor información llame al Centro de recreación para adultos al (704) 866-6848, (704) 866-6842 o correo electrónico a: recreation@cityofgastonia.com.

Para recibir información sobre los programas proporcionados por Parques y recreación del condado de Gaston, sírvase llamar al (704) 922-2160.

PROGRAMAS PARA LA JUVENTUD

Para mayor información sobre 4-H y otros programas para la juventud, llame al Servicio de extensión cooperativa de Carolina de Norte al (704) 922-2110. También están disponibles programas educativos especiales y para la juventud por medio de:

- Parques y recreación de Gastonia (704) 866-6839
- Parques y recreación del condado de Gaston (704) 922-2160
- Prevención de delitos (704) 866-6873
- Programas del Departamento de bomberos de Gastonia (704) 866-6806
- Keep Gastonia Beautiful (704) 866-6906
- Museo Schiele (704) 866-6900
- Ciudades Hermanas (704) 854-6602

R

RABIA Y CONTROL DE PERROS EXTRAVIADOS

Es necesario que todos los animales cuenten con permisos y vacunas anuales contra la rabia. Para mayor información comuníquese al Refugio de animales del condado de Gaston al (704) 922-8677 o al (704) 922-8678.

RANKIN LAKE PARK

Rankin Lake Park es un parque de la ciudad con una extensión de 192 acres ubicado junto a la carretera North 321 sobre Rankin Lake Road, cuenta con 9 resguardos para comer al aire libre disponibles en el orden de llegada o con reservación a cambio de una pequeña cuota. También se encuentra disponible para alquiler una casa club con cocina para recepciones de bodas y otros eventos privados. El Departamento de Parques y Recreación de Gastonia mantiene una cancha de golf de 18 hoyos de disco en el Parque de Lago de Rankin. Para mayor información llame al (704) 866-6839.

RECICLAJE – VOLUNTARIO

El servicio de recolección de material para reciclaje en la orilla de la acera se proporciona a las viviendas una vez por semana. Para inscribirse a este programa voluntario, llame al Centro de servicio al cliente de la División de desechos sólidos al (704) 866-6774 ó al (704) 866-6894. Los materiales que se recogen deben ser vidrio transparente, verde o café, periódicos, jarras de jugo de plástico, botellas de soda, latas de aluminio y acero. Una vez que se inscriba, le entregaremos en su hogar un recipiente para basura de 18 galones de capacidad. Simplemente coloque este recipiente en la orilla de la acera una vez a la semana en su día programado de recolección de basura residencial y reciclaremos sus “cosas.” Se agregará una pequeña cuota en su cuenta de utilidad por este servicio. Correo electrónico a: generalservices@cityofgastonia.com

RECLAMACIONES DE SEGURO

Los ciudadanos pueden presentar una reclamación en contra de la ciudad por pérdidas o lesiones que ocurran como resultado de cualquier actividad que realice la ciudad. La reclamación puede ser verbal o puede presentarse en la forma de una carta al Asistente director de recursos humano, P.O. Box 1748, Gastonia, NC 28053. La carta debe contener la siguiente información. (1) Hechos que rodeen el accidente, (2) Dirección completa de la persona que reclama los daños y el número telefónico donde se le pueda llamar de 8 a.m. a 5 p.m., (3) Tipo de pérdida o lesión sufrida, (4) Ubicación, fecha y hora en que ocurrió el incidente, (5) Cantidad de dinero del que se solicita su reembolso, y (6) Otra información que sea útil para la investigación. Para mayor información llame al (704) 866-6786.

RECOLECCIÓN DE BASURA

La basura y residuos de jardinería se recogen una vez a la semana en la orilla de la acera. La ciudad proporciona a cada unidad residencial un (1) volquete con ruedas de 96 galones sin costo. Si son necesarios volquetes adicionales, éstos pueden ser alquilados de la ciudad con un depósito único de \$50 por volquete. El recipiente deberá colocarse a la orilla de la acera antes de las 7 a.m. en su día asignado para recolección. Quite el recipiente vacío de la orilla de la acera antes de la medianoche en su día asignado para recolección. Coloque la basura y los desperdicios generados en la casa en bolsas cerradas

de plástico o bolsas de papel. No olvide escurrir y meter en una bolsa la basura mojada antes de colocarla en el recipiente. Los residentes con discapacidades físicas son elegibles para un servicio especial de recolección de basura presentando un documento de verificación de su médico. El documento puede obtenerse llamando al Centro de servicio al cliente de la División de desechos sólidos al (704) 866-6774 o al (704) 866-6894. También vea “Basura” y “Residuos de jardinería.”

RECOLECCIÓN DE HOJAS

Las hojas se recogen durante todo el año en la orilla de la acera en su día regular asignado de recolección de basura. Durante los meses de octubre a diciembre se recomienda que las hojas sean llevadas con rastrillo hasta la orilla de la acera pero no sobre la calle o sobre drenajes de aguas pluviales. De enero a septiembre se recomienda que las hojas se pongan en bolsas y se coloquen a la orilla de la acera para asegurar la recolección semanal. Para mayor información llame al (704) 866-6774 o al (704) 866-6894, ó escribamos por correo electrónico a: generalservices@cityofgastonia.com.

RECREACIÓN

Por favor vea “Parques y recreación.”

REFUGIO DE ANIMALES

El Refugio de animales del condado de Gaston se localiza en Biggerstaff Park en la carretera Dallas-Cherryville y abre de lunes a viernes de 11 a.m. a 5 p.m. y los sábados de 10 a.m. a 2 p.m. para adopciones y reclamos de animales. Para mayor información llame al (704) 922-8677 o al (704) 922-8678.

REGISTRO PARA VOTAR

Los ciudadanos pueden recoger un formulario de registro para votar en las elecciones en la Biblioteca Pública del condado de Gaston ubicada en 1555 E. Garrison Blvd., o llamar a la Junta electoral al (704) 852-6005.

REPARACIÓN DE HIDRANTES PARA INCENDIOS

Para reportar hidrantes para incendios que estén dañados o necesiten reparación, llame a la División de recursos hidráulicos y drenaje de la ciudad al (704) 866-6843 o escribamos por correo electrónico a: utilities@cityofgastonia.com.

REPARACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO

La Sección de operaciones de tránsito de la ciudad es responsable de la reparación de señales de tránsito dañadas o derrumbadas. Para solicitudes de servicio o para mayor información llame al (704) 866-6843.

REPORTE FINANCIERO

Para obtener información sobre el reporte financiero de la ciudad o un reporte financiero anual completo auditado llame al Departamento de servicios financieros al (704) 866-6709 o escribamos por correo electrónico a: finance@cityofgastonia.com.

REUNIONES DEL CONCEJO DE LA CIUDAD

Todas las reuniones regulares del Concejo de la ciudad de Gastonia se celebran el primer y tercer martes de cada mes a las 6 p.m. La primera reunión del mes se celebra en las salas del concejo del ayuntamiento, 181 S. South St. La segunda reunión del mes se celebra en la corte del condado de Gaston, en la sala de foro público y se transmite por televisión en el canal 16 de acceso del gobierno. Todas las reuniones están abiertas al

público y se alienta a los ciudadanos a asistir y participar. Las personas que necesiten información o deseen dirigirse al Concejo deberán comunicarse a la oficina del Administrador de la ciudad al (704) 866-6719 antes del martes previo a la reunión. Los individuos que deseen asistir a una reunión del concejo y necesiten adaptaciones especiales deberán comunicarse con el coordinador de ADA al (704) 866-6861 ó al 1-800-735-2962 para usuarios TDD 48 horas antes de la reunión. Para mayor información por favor va en línea a www.cityofgastonia.com donde video de reuniones del concejo de la ciudad es disponible o sírvase llamar al (704) 866-6719. Correo electrónico a: citycouncil@cityofgastonia.com.

S

SECCIÓN DE INGENIERÍA DE TRÁNSITO

La Sección de ingeniería de tránsito de la ciudad del Departamento de Ingeniería es responsable del control del tránsito en todas las calles dentro de los límites de la ciudad, incluyendo la operación del sistema computarizado de control de tránsito. Las solicitudes especiales sobre control del tránsito serán evaluadas individualmente. Para peticiones de alumbrado público, solicitudes de servicio o mayor información, llame al Departamento de ingeniería de tránsito al (704) 866-6765.

SEÑALES

La ciudad de Gastonia no permite la colocación de señales o letreros dentro de los derechos de paso público. Además, es una violación de la ley estatal fijar letreros a los postes de servicios. Dichos letreros se removerán y eliminarán sin aviso previo. Quienes infrinjan esta norma serán sujetos a una multa de \$100 por letrero o señal. Los letreros con anuncios políticos se permiten dentro de los 30 días de las elecciones. Las organizaciones sin fines de lucro pueden colocar señales en propiedades privadas con ciertas restricciones. Para mayor información llame al (704) 866-6746.

SEÑALES DE TRÁNSITO

La Sección de ingeniería de tránsito de la ciudad es responsable de la colocación de nuevas señales de tránsito, dispositivos de señales de tránsito u obstrucciones para la vista. Las solicitudes especiales sobre control del tránsito serán evaluadas individualmente. Para mayor información llame al (704) 866-6843.

La Sección de operaciones de tránsito de la ciudad es responsable de la reparación o reemplazo de las señales de tránsito. Para reportar el mal funcionamiento de una señal de tránsito o para mayor información, llame a la Sección de operaciones de tránsito al (704) 866-6843.

SERVICIO DE AGRICULTURA

Existen varios tipos de tierra en el condado de Gaston así como diversos climas para la agricultura. Las oficinas locales para el Servicio de extensión cooperativa de Carolina del Norte se encuentran ubicados en 1303 Dallas Cherryville Highway en Dallas, NC. Para mayor información sobre la agricultura y otros tipos de información agrícola llame al (704) 922-0301.

SERVICIO DE AGUA

El Departamento de obras y servicios públicos de la ciudad es responsable de la construcción y mantenimiento de todas las instalaciones de suministro de agua. El Departamento de servicios financieros está a cargo de las cuentas de servicio de

suministro de agua, lectura de medidores, facturación y cobros, cuotas por conexión y solicitudes de servicio de conexión y desconexión. Para mayor información sobre los recibos de agua, vea la lista bajo “Servicios Públicos.”

La ciudad proporciona el servicio de suministro de agua a áreas dentro y fuera de los límites de la ciudad. Para áreas recientemente anexadas sin servicio de suministro de agua, la ciudad proporcionará un sistema de suministro básico para protección contra incendios. Si los dueños de la propiedad en un área sin servicio desean que se les suministre este servicio, pueden pedir que la ciudad extienda sus líneas bajo la Política de evaluación. De acuerdo a la Política de evaluación en servicios de suministro de agua y drenaje, las líneas se extenderán a áreas donde más del 50 por ciento de los dueños de las propiedades desean este servicio. Para mayor información sobre la manera en que la política de extensión o las modificaciones pueden relacionarse con su situación individual, sírvase llamar a la División de ingeniería al (704) 866-6022.

Los dueños de propiedades con líneas de suministro de agua en la calle a lo largo de su propiedad pueden solicitar la instalación de una conexión hidráulica en la División de facturación. Después de solicitar el servicio y el pago de las cuotas, la instalación de la conexión se coordinará por medio del Departamento de obras y servicios públicos. Las conexiones se instalan en el orden en que se reciben las solicitudes. Las instalaciones se completan generalmente en menos de cuatro semanas de la solicitud del servicio. Para mayor información sobre la instalación de las conexiones, sírvase comunicarse a la División de servicio al cliente al (704) 866-6714.

Puede obtener servicio de suministro de agua de emergencia en días festivos o nocturno llamando al (704) 866-6843.

SERVICIO DE TELEVISIÓN POR CABLE

El servicio de televisión por cable es entregado por Time Warner Cable, 2125 Union Road, Gastonia. Por ley federal, la ciudad no regula las tarifas. Para mayor información llame a Time Warner Cable al (704) 864-8327.

SERVICIOS DE BONDED

Si usted esta planeando un evento especial sin beneficio y desea adquirir los servicios de bondad para seguridad con el departamento de policía, el departamento de emergencia medica, bomberos, sanidad, electricidad ó otros servicios de la ciudad, llame a la oficina del Major para una aplicación al (704) 866-6719 o vaya a: www.cityofgastonia.com y pulse en City Services por una copia.

SERVICIOS DE EXTENSIÓN

Para información sobre programas y servicios proporcionados por los Servicios de extensión cooperativos de Carolina del Norte, llame al (704) 922-0301. Otros números a llamar son los siguientes:

- Agente de extensión agrícola (704) 922-2118
- Agente de horticultura (704) 922-2124
- Agente de ganado (828) 465-8240
- Familia – Agente de servicios consumidora (704) 922-2127
- 4-H agente de desarrollo juventud (704) 922-2126
- Agente de recursos naturales (704) 922-2119

SERVICIOS DE TECNOLOGÍA

El Departamento de servicios de tecnología proporciona un amplio rango de servicios de tecnología a todos los departamentos de la ciudad de Gastonia, así como a todas las agencias de seguridad pública del condado de Gaston. Para mayor información sírvase llamar al (704) 866-6949.

SERVICIOS PÚBLICOS – SERVICIO ELÉCTRICO / AGUA / DRENAJE / AGUAS PLUVIALES

La ciudad de Gastonia proporciona varios servicios públicos, incluyendo electricidad, agua, drenaje, alcantarillado para aguas pluviales e iluminación de seguridad, y los factura mensualmente. Los pagos deberán hacerse utilizando uno de los siguientes métodos: por correo, en una casilla nocturna ubicada fuera del Ayuntamiento, 181 S. South St., por giro bancario automático y en persona en la División de rentas del Ayuntamiento. La ciudad cuenta también con un plan de pagos de compensación. Comuníquese a la División de facturación al (704) 866-6716, para recibir mayor información sobre este plan.

Las solicitudes de conexión y desconexión pueden hacerse en persona en el Ayuntamiento en la División de facturación entre las 8 a.m. y las 5 p.m. Para mayor información acerca de cualquier cantidad facturada, llame al (704) 866-6716. Para información relacionada con los pagos de su recibo, llame a la División de rentas al (704) 866-6716.

SERVICIOS SOCIALES

El Centro de servicios humanos del condado de Gaston y el Departamento de servicios sociales se localizan en 330 N. Marietta Street. Para mayor información llame al (704) 862-7500.

SIMS LEGION PARK

Sims Legion Park se localiza en 1001 N. Marietta St. Este parque cuenta con un estadio profesional de béisbol con gradas y tribuna descubierta, un campo de Pequeñas Ligas y un campo de Ligas Junior. Estos campos son usados por la Legión Americana, ligas locales, ligas de collegion en el verano, y para torneos en fines de semana ó para eventos especiales. Para mayor información llame al (704) 866-6839. Escribamos por correo electrónico a: recreation@cityofgastonia.com.

SISTEMA DE AUTOBUSES

Para obtener información sobre el sistema de autobuses de la ciudad consulte “Tránsito” o llame a la División de tránsito al (704) 866-6855. Escribamos por correo electrónico a: fleet@cityofgastonia.com.

SITIO WEB

La información sobre la ciudad de Gastonia se encuentra disponible las 24 horas del día en la página Web de Internet. Puede ir a esta página en www.cityofgastonia.com o www.ci.gastonia.nc.us.

SUBDIVISIONES

Si usted posee extensiones de tierra que desea dividir en secciones más pequeñas para su venta, debe contar con un plano acotado o escritura de esa tierra. Después necesitará llamar al Departamento de ingeniería al (704) 866-6019 o acudir a la oficina en 150 S. York St.

T

TENIS

El Departamento de parques y recreación de Gastonia mantiene 38 canchas de tenis para uso público en orden de llegada. Por favor limite su juego a una hora y media cuando otras personas estén esperando. Para mayor información llame al (704) 869-1018. Escribamos por correo electrónico a: recreation@cityofgastonia.com.

Ubicación

Bradley Park, 1200 N. Modena St.
Erwin Park, 913 N. Pryor St.
Ferguson Park, 1401 Golf Course Drive
Phillips Park, 2031 Echo Lane

Instalaciones

8 canchas de asfalto con iluminación
4 canchas de asfalto con iluminación
8 canchas de asfalto con iluminación
4 canchas de asfalto con iluminación;
2 canchas de voleibol,
2 pistas de patinaje en línea
8 canchas de asfalto con iluminación
6 canchas de asfalto con iluminación

TRÁNSITO (SISTEMA DE AUTOBUSES)

El sistema de autobuses de la ciudad de Gastonia brinda servicio regular con rutas fijas de lunes a viernes de 5:15 a.m. a 6:30 p.m., y los sábados de 8 a.m. a 6 p.m. Los domingos no hay servicio. Si va a utilizar el servicio de autobuses de Gastonia Transit por primera vez, sírvase llamar al número de información (704) 866-6855, de lunes a sábado de 8 a.m. a 5 p.m. para recibir información detallada sobre el sistema.

Los boletos se venden en la estación Bradley así como en la División de rentas en el ayuntamiento.

TRIPULACION DE EMBELLECIMIENTO CENTRICO

División del Vecindario y el Departamento de Recursos de Comunidad, la Tripulacion de Embellecimiento Céntrico es responsable de mantenimiento, la instalación y el embellecimiento dentro del distrito céntrico. Para más información sírvase llamar (704) 869-1047 o escribamos por correo electrónico a: downtown@cityofgastonia.com.

U

UBICACIÓN DE LAS CALLES

Para encontrar una calle de la ciudad, llame al Departamento de ingeniería al (704) 866-6022.

V

VEHÍCULOS CHATARRA

Para reportar vehículos abandonados o inoperables llame a la División para la aplicación de reglamentos al (704) 866-6760.

VENTA DE EXCEDENTES

Para recibir información sobre la venta de excedentes de bienes muebles de la ciudad, comuníquese con el Agente de compras al (704) 866-6801. Para información sobre la venta de excedentes de bienes raíces comuníquese con el Administrador de bienes raíces al (704) 866-6754.

VENTA DE ORO NEGRO Y MANTILLO

Keep Gastonia Beautiful ofrece oro negro (composte de hojas) y mantillo (estiércol y paja.) Están disponibles fechas de venta. Para mayor información llame al (704) 866-6906 o escribamos por correo electrónico a: neighborhoodresources@cityofgastonia.com.

VERTEDEROS

El condado de Gaston opera un (1) vertedero que se localiza en Dallas en 3155 Philadelphia Church Road. Existen seis (6) centros de reciclaje general en el condado de Gaston.

Centro de reciclaje

Centro de reciclaje Crowders Creek
Centro de reciclaje Farmer's Market
Centro de reciclaje y transferencia Hardin
Centro de reciclaje y transferencia New Hope
Centro de reciclaje y transferencia Riverbend
Centro de reciclaje y transferencia Tryon

Teléfono

(704) 866-4794
(704) 853-8411
(704) 922-5343
(704) 825-1252
(704) 827-5327
(704) 629-4326

Para mayor información sírvase comunicarse a uno de los centros en los números que aparecen a continuación o llame al vertedero al (704) 922-0267. Para mayor información sobre residuos comerciales de jardinería sírvase comunicarse a las instalaciones de Residuos de jardinería al (704) 922-6843. Para información sobre reciclaje llame a la línea de emergencia para reciclajes al (704) 922-7729. Ver también "Reciclaje – Voluntario."

VISITAS DE GRUPO AL GOBIERNO DE LA CIUDAD

Para visitas de grupo a un edificio del gobierno de la ciudad, llame al (704) 866-6720 o escribamos por correo electrónico a: cmo@cityofgastonia.com.

VIVIENDA PUBLICA

El Instituto de la vivienda de Gastonia (GHA) proporciona vivienda permanente a familia de bajo- o ingresos moderados por medio del Programa de Vivienda. GHA proporciona información por internet para clientes futuros y actuales en www.ghanc.org. Proveen acceso a computadoras para el público para el uso de GHA localizado en 340 W. Long Avenue.

También vea "Programa de Vivienda" o "Envoltura Vivienda Pública, Bajo Ingreso y Persona de Edad Avanzada"

VIVIENDA PUBLICA, BAJO INGRESO Y PERSONA DE EDAD AVANZADA

Asistencia de vivienda publica es proporcionado en cuatro diferentes comunidades de apartamentos operada por el Instituto de Vivienda del Condado de Gaston. Estos apartamentos son situadas dentro de los perímetro urbano de Gastonia y tienen acceso al sistema de transito de Gastonia. Derechos de vivienda se proporcionan con uso razonable de utilidad o con cualquier uso exceso de utilidad pagado por el residente.

Todas las funciones son manejadas directamente del Instituto de Vivienda del Condado de Gaston en los siguientes tres sitios.

Para encontrar información sobre las diferentes comunidades o para solicitar ayuda para pagar la renta, las personas que deben contactar o deben visitar directamente a la comunidad:

- Cameron Court/Weldon Heights - 1305 N Weldon St.
- Mountain View - 425 Edwin St.
- Linwood Terrace (personas de edad avanzada solamente) - 1612 Conrad St

También vea “Vivienda Pública”

Y

YORK-CHESTER DISTRITO HISTORICO

Ve por favor “Distritos Históricos.”

Z

ZONIFICACIÓN

El Departamento de planificación y su División de inspecciones administra la ordenanza de zonificación, la cual regula el uso de tierra dentro de la ciudad y su jurisdicción extraterritorial.

Para averiguar cómo está zonificada una propiedad, sírvase tener a la mano el número de lote para efectos de impuestos de la propiedad y llame a la División de inspecciones al (704) 866-6729 o escribamos por correo electrónico a: planning@cityofgastonia.com. Para determinar los usos de tierra en un distrito de zonificación, para obtener información general acerca de las ordenanzas de zonificación o para solicitar un permiso de zonificación, llame al (704) 866-6729. Para información sobre cómo cambiar el uso de tierra en una propiedad, para un aviso de cambio de zonificación o para una audiencia, comuníquese al Departamento de planificación al (704) 854-6652. Para reportar posibles violaciones de zonificación, como pueden ser una actividad en un área donde no se permite tal actividad, comuníquese a la División de inspecciones al (704) 866-6729.

La ordenanza de zonificación puede ser vista en la página de web www.cityofgastonia.com y haga clic al departamento de Planificación o Inspección. También el condado provee información sobre si la propiedad es zonificada en el sitio de internet para Gaston County GIS. Antes de decidir si va a invertir, vea el mapa de zonificación o verifique con el departamento de inspección para cualquier cambio desde la última vez que hicieron algún cambio en el sitio de internet.